

«КОРЁ СИНМУН»
(КОРЕЙСКАЯ ГАЗЕТА)

Основана
21 января 2004 года

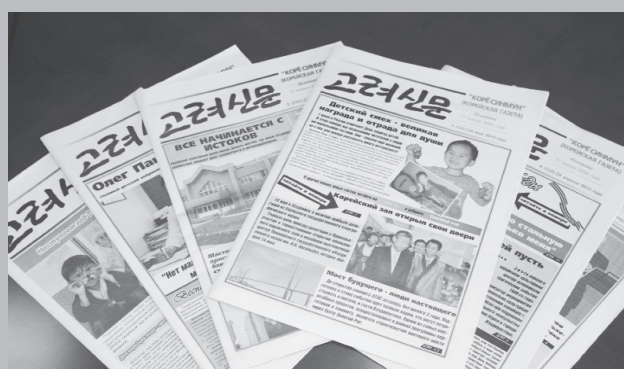
고려신문

9 (147) 28 сентября 2011 года

Как мы отпраздновали Чусок



читайте на стр. 8



고려신문

Коре синмун

**Уважаемые читатели,
открыта подписка на 2-е полугодие 2011 года!**

подписной индекс 31570 в каталоге «Почта России»

Стоимость подписки на газету «Коре синмун» на 6 месяцев
составляет 177 руб. 24 коп., на 1 год - 354 руб. 48 коп.

Многонациональный край

Уссурийск - потрясающий, расположенный в Приморском крае, многонациональный город. Различные культуры живут здесь в мире и согласии друг с другом, и каждая национальная культура приносит свою самобытность

Стр. 6

День рождения Партизанска

По давней традиции в Партизанске последняя суббота и воскресенье августа считаются праздничными днями. В субботу отмечается День города, а в воскресенье День шахтера. В нынешнем году исполнилось 115 лет со дня основания бывшего шахтерского города

Стр. 6

Экскурсии в сопровождении военных

Туры в демилитаризованную зону (ДМЗ) между Северной и Южной Кореей под названием «Путешествие к демаркационной линии» будут проводиться для иностранцев по понедельникам, начиная с 19 сентября.

Ранее на зону отчуждения можно было посмотреть только в бинокль с площадки обозрения. Теперь туристам в сопровождении военных разрешат пройти около километра вдоль колючей проволоки, ограничивающей демаркационную линию.

По информации Национальной организации туризма Кореи, отправление туристического автобуса будет осуществляться из Сеула в город Инчхон провинции Кенги-до. Пешая прогулка к демаркационной линии начнется от площадки обозрения. Во время тура туристы узнают об истории ДМЗ, увидят территорию соседней Северной Кореи, а также

смогут повязать на колючую проволоку ленточку с пожеланиями мира и воссоединения разделенного корейскому народу.

Посещение ДМЗ в Республике Корея пользуется повышенным спросом как среди местных туристов, так и среди зарубежных гостей. На экскурсии

составляет 4 километра, длина - 241 километр. Ее ось - «военная демаркационная линия» была официально зафиксирована Соглашением о перемирии между двумя Кореями 27 июля 1953 года в селении Пханмунджом.

Посещение Демилитаризованной зоны смо-



группу будет сопровождать профессиональный гид-переводчик.

Демилитаризованная зона разделяет Корейский полуостров по 38-й параллели на две половины - северную (Корейская Народная Демократическая Республика) и южную (Республика Корея). Ее ширина

гут позволить себе даже транзитные пассажиры аэропорта Инчхон. Этот маршрут есть в перечне туристических экскурсий, которые предлагает аэропорт своим клиентам. Правда, для этого пассажир должен будет иметь в запасе как минимум пять-семь часов между рейсами.

Город здоровья на Чеджудо

В настоящее время правительство Южной Кореи намеревается построить на территории знаменитого острова Чеджу так называемый «город здоровья».

Предполагается, что это будет самый крупный на всей территории Северной Азии центр медицинского туризма. Совокупная стоимость реализации данного проекта составляет порядка 830 миллионов долларов. Корейская организация туризма собрала статистические данные, согласно которым число туристов, приезжающих на курорты Южной Кореи с целью оздоровления, увеличивается не менее чем на 36% ежегодно. Для того чтобы утроить медицинский турпоток и успешно конкурировать с признанными азиатскими лидерами в сфере медицинского туризма - Таиландом, Сингапуром, Малайзией и Индией - власти Южной Кореи решили инвестировать значительные средства в возведение на острове Чеджу Города здоровья.



Город здоровья будет разбит на три отдельных зоны:

Wellness Park - этот комплекс будет специализироваться на профилактике заболеваний и косметологии. На территории этой зоны, согласно планам, возведут рекреационный курорт класса «люкс» - Thalasso Resortel.

R&D Park - центр, где будут вестись научно-исследовательские работы по направлению «возрастные болезни и методы их профилактики».

Medical Park - комплекс, ориентированный на оздоровление тех больных, которые страдают возрастными и хроническими заболеваниями нуждаются в особом уходе и длительном наблюдении.

Находка

Сеул рукоплескал танцорам из Находки

Хореографический коллектив «Фест лайн» вернулся из поездки в столицу Республики Корея.

Танцоры из Находки приняли участие в традиционном фестивале искусств, посвященном дню рождения Сеула.

Как рассказала руководитель ансамбля «Фест

площадках, провели несколько выступлений перед разными возрастными группами. В числе зрителей, рукоплескавших российским танцорам, был и мэр города О Сэ Хун. Перед жителями корейской столицы выступили участницы взрослой группы хореографического коллектива.



лайн» Людмила Гурова, в течение фестиваля находкинцы танцевали на четырех эстрадных

ва. Девушки показали шесть своих лучших танцев, в том числе «Праздник русской березки»,

«Венецианский карнавал», «Бразильский карнавал», «Женский экипаж».

Номера в исполнении ансамбля «Фест Лайн» настолько впечатлили корейцев, что они даже брали у танцоров автографы, сообщили VestiRegion.ru в пресс-службе администрации Находки.

Один из самых массовых танцевальных коллективов Находки стал гостем южнокорейской столицы уже второй раз - впервые «Фест Лайн» выступил в Сеуле в прошлом году. Мэр города пригласил талантливых находчанок выступить и на следующем фестивале, который состоится через год. Причем, состав «танцевальной делегации» Находки будет расширен до 30 человек.

Сотрудничество в области здравоохранения

Администрация Находки и медицинская корпорация «Седжон» республики Корея договорились о развитии сотрудничества в области здравоохранения.

Стороны договорились проводить обмены специалистами и содействовать в организации конференций с участием врачей двух стран с целью улучшения качества экстренной медицинской помощи.

Начало двусторонним отношениям положил протокол, который подписали заместитель главы Находки Олег Серганов и президент корпорации господин Пак Енг Гван.

Стороны договорились проводить обмены специалистами и стажерами, содействовать в организации встреч и конференций с участием врачей двух

стран с целью улучшения качества экстренной медицинской помощи, профилактики и лечения сердечных и cerebrovascular заболеваний. Корейские специалисты готовы оказывать российским коллегам помощь в распространении информационных систем в области здравоохранения, в частности, связанных с внедрением электронных медицинских карт.

Специализированная клиника по лечению сердечно-сосудистых заболеваний была открыта 30 лет назад. На сегодняшний день она является одной из крупнейших в Кореи и занимает по своему профилю лидирующие позиции в Азии. Клиника использует самые современные технологии при оперативном лечении заболеваний сердца

и располагает новейшим оборудованием для диагностики.

Как отметила советник главы Находки Татьяна Белоногова, крайне значимым является пункт соглашения, который предусматривает оказание бесплатной медпомощи детям с врожденными пороками сердца. Корейская сторона готова без оплаты оперировать трех юных находкинцев каждый год.

На перспективу прорабатывается вопрос открытия в Находке медицинского центра корпорации «Седжон». Такой в скором времени должен появиться в Казахстане. Президент корпорации Пак Енг Гван сообщил, что договоренность об этом была достигнута в конце августа во время встречи президентов двух государств.

고려신문

Учредитель - Общественная организация Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска. Газета зарегистрирована в Министерстве печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ № 20-0373 от 6 апреля 2004 года.

Главный редактор - В.И. КИМ
Выпускающий редактор - И.О. КИМ

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов.

Выпуск № 9 (147)
Номер подписан в печать 28.09.2011 г. в 18:00 ч.
Цена свободная
Адрес редакции и издателя:

692525, РФ, Приморский край, г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, «Редакция газеты «Коре синмун».

Тел. (4234)33-37-47
e-mail: sinmoon@mail.ru

Подписной индекс «Коре синмун»: 31570 в каталоге агентства «Роспечать».

Газета выходит 1 раз в месяц.
Отпечатано в типографии ЗАО «Полицентр», г. Арсеньев, ул. Заводская, 5, тираж 1000 экз.

Россия заняла второе место на чемпионате мира в Тэгу

Российские спортсменки Татьяна Лысенко и Мария Савинова завоевали еще две золотые медали на чемпионате мира по легкой атлетике в южнокорейском Тэгу. Таким образом, в копилке сборной России уже 9 золотых медалей.



В последний день ЧМ-2011, 4 сентября, Татьяна Лысенко выиграла соревнования по метанию молота. Россиянка показала результат 77,13 метра. Другая российская легкоатлетка Мария Савинова победила в женском финальном забеге на 800

метров с результатом 1 минута 55,87 секунды.

Таким образом, Россия заняла второе место в общекомандном зачете. На счету россиян 9 золотых, 4 серебряных и 6 бронзовых наград. Победителем чемпионата мира в Южной Корее стала сборная США, со-

бравшая всего 25 наград, среди которых 12 золотых, 8 серебряных и 5 бронзовых медалей. Тройку лидеров ЧМ-2011 в общекомандном зачете замкнула команда Кении с 17 медалями.

Результат российских спортсменов стал лучшим для отечественных легкоатлетов за последние 20 лет. Кроме Савиновой и Лысенко золото ЧМ-2011 завоевали Анна Чичерова, Сергей Бакулин (ходьба на 50 километров), метательница копья

Мария Абакумова, ходяки на дистанции 20 километров Валерий Борчин и Ольга Канискина, Татьяна Чернова, победившая в семиборье, и бегунья Юлия Зарипова, победившая на дистанции 3000 метров с препятствиями.

Специальные олимпийские игры в Пхенчане



18 августа чемпионка Олимпийских игр в Ванкувере фигуристка Ким Ен А была назначена почетным послом Специальных Олимпийских зимних игр 2013 года в Пхенчане и приступает к рекламной деятельности по продвижению Игр. Ким Ен А присоединилась к американскому пловцу Майклу Фелпсу, актрисе Чжан Цзыи, китайскому баскетболисту Яо Мину и румынской гимнастке Наде Команечи, которые уже ведут работу в качестве Международных Послов Специальных Олимпийских игр.

По словам самой фигу-

ристки, для нее возможность представлять Специальные Олимпийские игры в Пхенчане является большой честью, также она дала обещание как посол мира посвятить себя продвижению в мировом сообществе Специальных Олимпийских игр.

Специальные Олимпийские игры, которые проводятся каждые два года, проводятся для детей и взрослых с ограниченными интеллектуальными возможностями. Это вторые по массовости международные соревнования после Олимпийских игр. В сентябре 2010

года Пхенчан был выбран в качестве столицы этого спортивного события. Корея станет третьей страной в Азии, получившей право на проведение Специальных Олимпийских игр, которые состоятся в Пхенчане с 26 января по 6 февраля 2013 года.

Ким Ен А 18 августа до начала официальной церемонии назначения Посла мира провела занятие для небольшой группы фигуристок, которые планируют принять участие в Специальных Олимпийских зимних играх.

Korea.net

Первый иностранный тренер РК по фигурному катанию

Южная Корея впервые пригласила иностранного тренера в свою национальную сборную по фигурному катанию. Им стал россиянин Сергей Асташев, который, как сообщил Корейский союз фигуристов /KSU/, будет тренировать спортсменов Республики Корея.

Руководство союза надеется, что на предстоящих в 2014 и 2018 годах зимних Олимпиадах в Сочи и Пхенчане местные спортсмены под его руководством смогут бороться за медали.

«С помощью зарубежного тренера мы попытаемся сбалансировать

подготовку фигуристов по всем дисциплинам, тем более, что, начиная с Игр в Сочи, добавится командный зачет. Мы надеемся, что в Пхенчане наши спортсмены пройдут квалификацию в каждом виде фигурного катания», - заявил представитель союза.

Сергей Асташев выразил оптимизм относительно перспектив южнокорейского фигурного катания. «Я решил приехать в Южную Корею, поскольку эта страна проявляет большой энтузиазм относительно этого вида спорта, и я вижу искренность здесь него союза фигуристов.

Я надеюсь на хорошие взаимоотношения с персональными тренерами спортсменов и вижу главную цель в том, чтобы корейские фигуристы пробились в Сочи и в Пхенчан», цитирует его слова агентство Ренхап.

Начиная с 1983 года, Сергей Асташев имеет опыт тренерской работы в России, Финляндии и США. Он сумел подготовить ряд олимпийских медалистов, включая Оксану Гришук - олимпийскую чемпионку в танцах на льду Игр в 1994 и 1998 годах, а также Романа Костомарова, ставшем в 2006 году олимпийским чемпионом.

■ Коротко

В Тэгу был установлен мировой рекорд

Российская метательница копья Мария Абакумова установила мировой рекорд на чемпионате мира по легкой атлетике в Южной Корее.

Российская спортсменка Мария Абакумова завоевала золотую медаль в метании копья на ЧМ-2011 в Тэгу. Кроме того, результат, показанный Марией в пятой попытке, стал вторым в мировой истории. Абакумова показала результат в 71,99 метров, установив не только новый рекорд России, но и чемпионатов мира, а также показав лучший результат сезона в мире.



Футбол: дисквалифицированы пожизненно

Все новые и новые потери среди игроков несет Южная Корея. Футбол и любая связанная с ним деятельность навсегда стали «запретным плодом» еще для 40 игроков, виновных в организации договорных матчей.

10 игроков были дисквалифицированы еще в июне, а в июле южнокорейская прокуратура предъявила обвинения футболистам, подозревавшимся в получении взяток в обмен на сведение матчей к необходимому результату. Кроме того, на встрече, результат которых был известен заранее, делались ставки, что тоже влечет за собой уголовную ответственность.

Тем не менее, Южная Корея, футбол страны еще могут частично реабилитироваться. Это будет касаться тех игроков, которые признали вину и помогли следствию до своего ареста.

Редакция газеты благодарит своих спонсоров:

- Генеральное консульство Республики Корея в г. Владивостоке

- Ким Николая Петровича

- Эм Юрия Романовича, компания «Восток строй»

- Ким Олега Александровича, компания «Милена»

- Ли Роберта Анатольевича, фирма «Заря»

- Суй Юн Жи, предпринимателя из КНР

Россия, Северная и Южная Корея согласовали приоритетные инвестпроекты

Строительство российско-транскорейского газопровода и восстановление стыковки Трансморейской железной дороги с Трансморейской - основные внешнеэкономические приоритеты КНДР.

Об этом на прошлой неделе заявил посол этой страны в России Ким Ен Чжэ. Он отметил: «Проект газопро-

норм RusEnergy, сперва должны быть построены газопроводы Сахалин - Хабаровск - Владивосток или Якутия - Хаба-

ная система.

Примечательно, что проекты с участием КНДР всецело поддерживают в Южной Корее. То есть официальные оценки по российско-трансморейскому сотрудничеству Пхеньян и Сеул высказали синхронно.

Реализация такого рода проектов укрепит экономические позиции России в дальневосточном регионе и Азии в целом и попутно восстановит после 60-летнего перерыва прямые экономические связи между

лезная дорога, газопровод и линия электропередачи - будут иметь общерегиональный экономический эффект и наверняка простимулируют межкорейскую экономическую интеграцию.

Что касается проекта стыковки Транссиба с Трансморейской магистралью, посол КНДР уверен, что эта стыковка позволит сформировать конкурентоспособную транспортную систему в дальневосточном регионе. А по данным Виктора Ишаева, полпреда президента РФ в Дальневосточном федеральном округе, «этот проект - Хасан (РФ)-Раджин (КНДР), 54 км, уже реализуется, реконструкция должна завершиться в октябре». По его словам, данный проект комплексный, включает также строительство в порту Раджин контейнерного терминала и его использование российско-северокорейской компанией для развития транзитных грузоперевозок. По оценкам Far East Cargo, объемы грузового транзита на российско-трансморейском направлении после реализации этого проекта могут повыситься самое меньшее на 15%.

Алексей Чичкин,
«Российская
Бизнес-газета»



вода с севера на юг Корейского полуострова получил конкретный импульс после недавних переговоров в Улан-Удэ президента РФ Дмитрия Медведева с руководителем КНДР Ким Чен Иром». Речь идет о 1100-километровой артерии среднегодовой мощностью свыше 9 млрд кубометров. Ее намечено ввести в действие к 2018-2019 гг.

Причем есть проект ответвления от нее - из Приморского края или Северной Кореи - в Северо-Восточный Китай (мощностью 7 - 8 млрд кубометров в год). Но для подачи газа на север и юг Кореи, а также в КНР, по дан-



ровск - Владивосток. Их планируется ввести в эксплуатацию в течение 2013-2016 гг. Если все эти планы будут реализованы, тогда впервые в дальневосточном регионе будет создана разветвленная международная газотранспорт-

Северной и Южной Кореи. Такую точку зрения недавно высказал замминистра энергетики РФ Анатолий Яновский. Он подчеркнул также, что любые российско-трансморейские инфраструктурные проекты - запланированные же-

Наступает эпоха электромобилей

Последние события свидетельствуют о том, что Республика Корея успешно готовится к наступлению эры электромобилей. Как сообщает Корейская корпорация защиты окружающей среды, до конца этого года в стране будут эксплуатироваться 204 электромобиля.

Ранее в этом году правительство страны определило производителей экологически чистого транспорта, а также предусмотрело налоговые льготы для покупателей электромобилей.

Следует отметить, что Республика Корея находится в авангарде общемирового движения за полную замену существующих транспортных средств экологически чистыми. В частности, 13 сентября Корейская корпорация защиты окружающей среды подписала соглашение с местными администрациями и государственными компаниями, предусматривающее создание сети станций по зарядке аккумуляторов электромобилей. В прошлом году было введено в эксплуатацию 16 таких станций в столичном регионе, а до конца этого года их будет более двухсот по всей стране.

Как прогнозируют ученые, электромобилям принадлежит будущее, рано или поздно на их производство будут переориентированы большинство автозаводов, поскольку углекислый газ, вырабатываемый двигателями автомобилей, является одним

Никогда раньше на подобных автомобильных выставках не было такого количества моделей электромобилей.

Республика Корея - один из лидеров в области создания экологически чистых видов транспорта. В начале августа специально организованный консорциум во главе с Hyundai Motor приступил к работам над легковым электромобилем для коммерческих целей. В течение трех лет на реализацию этого проекта будет выделено 70 млрд вон, или примерно 65 млн долларов бюджетных средств. Еще 100 млрд вон, или 92 млн долларов выделят компании частного бизнеса. Предстоит наладить производство аккумулятора, одной зарядки которого хватит на 200 километров пробега, а также двигателя, позволяющего электромобилю развивать скорость до 145 километров в час. Отечественные компании активно сотрудничают в данной области с зарубежными. Так, южнокорейская LG Corporation подписала соглашение о совместных работах над новым электромобилем с американским автопроизводителем General Motors.

Мы уверены в том, что южнокорейские компании будут в числе лидеров создания таких экологически чистых транспортных средств как электромобили, одновременно внеся существенный вклад в защиту окружающей среды.



Стоит ли приморцам получать документы через Интернет?

О работе с порталом «Госуслуги» рассказали в краевом УМВД.

Уже с 1 октября краевая полиция вынуждена будет перевести часть своих услуг в Интернет.



Теперь через портал gosuslugi.ru можно будет подать заявление в дежурную часть, получить ряд справок (на-

пример, о наличии или отсутствии судимости), записаться в очередь на получение водительских прав, прохождение техосмотра или на регистрацию транспорта. Также через Интернет будет выдаваться направление для проверки и сертификации оружия, лицензии на приобретение огнестрельного оружия.

Для того чтобы воспользоваться благами электронных услуг, любому гражданину России необходимо зарегистрироваться

на портале gosuslugi.ru. Регистрация бесплатная. В течение двух недель на почту гражданина придет письмо с паролем на вход, в так называемый личный кабинет на портале.

- То, что часть услуг переводится в Интернет, вовсе не значит, что по-старому получить справки или записаться на прохождение техосмотра, например, будет нельзя, - пояснил и.о. начальника ГИБДД края Игорь Ефименко. - Сейчас у нас работает несколько окон. В одних принимают тех, кто записался в электронную очередь, в других - по

порядке живой очереди.

Что касается ГИБДД, то эта структура с электронной документацией уже давно «на ты». На портале ГИБДД также работает форма электронной записи. Любой желающий пройти техосмотр или поставить автомобиль на учет может записаться на прием к инспектору на удобное время.

-С начала 2011 года мы приняли 11 351 электронное заявление, - говорит Игорь Ефименко. - Из них - 644 - на прохождение техосмотра и свыше 10 тысяч - на постановку транспорта на учет.

Марина Цхай: «Петь под фонограмму - немодно»

15 сентября известная петербургская певица Марина ЦХАЙ даст концерт в Зале у Финляндского вокзала.

— Марина, 15 сентября у вас день рождения. Решили отпраздновать «на работе»?

— Ну не банкет же закатывать! Лучше отметить концертом. Один знакомый из Москвы сказал: «Поп-музыка, да еще под фонограмму — это давно немодно и некрасиво». Я согласна, поэтому решила вспомнить «истоки народные», ведь училась по классу народного пения. В первом отделении исполню романсы и русские песни. Во втором отделении с джаз-бэндом Джерри Кима будут новые песни. И еще композитор Валентин Меньшов, мой супруг, покажет новые песни в исполнении Юрия Охочинского и молодого тенора Ильи Старчикова. Люблю, когда рядом кто-то развивается.

— А есть ли в Петербурге возможность развиваться, если нет возможности выступать?

— Да, концертов все меньше. Сильно поменялось время. Люди не хотят слушать хорошую

музыку. Если и есть исполнители, то выступают по клубам, на аудиоторию в 50 человек.

— Но и там в основном звучит рок. Эстрада совсем потерялась?

— Популярен шансон, простые песни, чтобы была веселуха. Я рада за коллег, но не думаю, что так все скособоится и не будет ничего другого.

— Как же петербургскому исполнителю жить?

— В «Петербургконцерте» у заслуженных артистов, у меня в том числе, зарплата 15 тысяч рублей. Но ведь есть призвание. Надо петь. Господь все равно поможет. Еще в юности мне попала книжка знаменитого кинорежиссера Григория Козинцева, и я запомнила его мысль: искусство нужно для того, чтобы люди не скотели. Могу добавить: и чтобы самому не превратиться в чмо.

— После перестройки была надежда, что на эстраде возникнет конкуренция и попса потес-

нится. Но она оказалась «бессмертной»!

— По двадцать раз звезды уходят, возвращаются. На радио одни и те же, других не берут. Мне рассказали, что такое «горячая ротация» на одной из ведущих радиостанций — 80 тысяч долларов! Это же на нефтяной вышке нужно сидеть, чтобы осилить. Я понимаю, когда есть олигарх, «папик», ну а музыканты концертами только зарабатывают. Да и авторского права нет, как на Западе, где исполнители на эти отчисления живут. Обратили ли вы внимание, что куда-то «пропали» даже Агутин и Павлиашвили. А Петр Налич звучит в основном в Интернете.

— Раймонд Паулс признался, что на эстраду его песням не проигрывают. Но разве исполнителям не нужны хорошие мелодии?

— Сейчас композитора не ко всем певцам еще и подпускают. Если звезда собирает стадионы, вот тут есть авторские! Поэтому своя

компания. О музыке уже не говорим, только о деньгах.

— Я бы еще добавила Дятлова. Бывает, что у кого-то получается,

Как ни включишь, звезды что-нибудь готовят и угощаются. И вообще с экрана идет посыл, что у нас все так хорошо! Но у меня ощущение разрушения и упадка, как поет Шевчук: «Что же будет с родиной и с нами?»

— В день рождения, наверное, больше задумываетесь о себе?

— Я по гороскопу Дева, со всеми характерными чертами. Девы — хлопотушки, заботятся о доме, мягкие и долго хорошо выглядят. Как-то астролог мне сказала, что я не должна была «воплощаться», но, видимо, сильно захотела. Вот и будет все даваться с трудом. Пожинаю.

Интересно, что в Москве у творческих людей никаких комплексов! Только вперед, напролом. А у меня, как у всех питерских, застенчивость. Но надо примириться с собой: я — то, что есть, со всем набором качеств. Главное в жизни — не делай другому то, чего себе не хочешь.

Елена ПЕТРОВА,
АИФ-Петербург



— Многие артисты считают, что вкус народа испортили радио и телевидение. Но вот Пугачева на ТВ не маячит, а на концертах залы полны.

кому-то такая судьба прописана. Но публика на концертах в основном возрастная. Про телевидение же хочу сказать, что в последнее время там все больше... едят.

Уголок читателя

В ту войну мы воевали так!

В 150-летней истории российских корейцев Великая Отечественная война короткий, но наиважнейший период, по которому долго в послевоенный период люди определяли отношение к нации. Воевали - не воевали? Брели или не брели корейцев в армию? Или только мобилизовали на, так называемый, «трудовой фронт», на лесоповал и шахты? Почему не брели? Не доверяли?

В эпиграф вынесено расхожее, бытующее даже в научной среде, мнение, которое со временем все больше и глубже закреплялось за корейцами. И до сей поры этот вопрос оставался открытым.

И вот встречаются три совершенно разных человека, у которых все это давно наболело — молодой, энергичный предприниматель, бывалый журналист и академический ученый, много кропотливо работают и издают толстенную книгу-энциклопедию, где раскрывают правду о корейцах-фронтовиках. Правду, обоснованную как традиционными, так и современными источниками информации. От личных встреч с фронтовиками и поисках в

архивах до оцифрованных документов в Интернете.

Теперь твердо можно говорить — корейцы воевали в ту войну! Да еще как воевали, мы сражались практически на всех фронтах. Под Москвой, на Курской дуге, Сталинградской битве, брали Будапешт, Варшаву, Прагу, Берлин... У нас есть Герой Советского Союза А.Мин, есть награжденные орденами Ленина, Александра Невского, четыре ордена Красного Знамени у подполковника Н. Кима. В Крыму в п. Раздольном и с. Славянском есть улицы им. Антона Кима, он и его братья там партизанили... 7 ноября 1941 г. на знаменитом Параде на Красной площади был

С.В. Кан (Тхядун)! С.А. Хан и В.С. Ли участники Парада Победы 24 июня 1945 г.! Невероятно, но на фронте были и корейки! Как правило, на фронт мобилизовали корейцев обычным путем через военкоматы. Но были места, где не брали, не доверяли, отправляли на трудовой фронт. И тогда были случаи, из которых потом рождались легенды. Патриотизм, защита отечества в тех людях были понятиями святыми, на уровне инстинкта. Г.К. Чагай в 1941 г. был призван в трудовую армию, работал на лесоповале под Свердловском. Трижды убежал на фронт. Дважды неудачно. С третьей попытки добрался до г. Горького и устроился рабочим на

завод. С завода ушел на фронт. Д.П. Хван в 1942 г. из трудовых написал товарищу Сталину письмо с просьбой отправить на фронт, чтобы «лично сразиться с врагами советской родины». Просьба была удовлетворена, в сентябре он был направлен в 130-ю дивизию. Потом участвовал в штурме Берлина. Были и такие, кто ради фронта записывались под другой национальностью (тем немногим, кто вернулся, долго приходилось доказывать, что он кореец. Одного такого «якута» — полковая разведка, вся грудь в орденах — лишили всего и вся). Пацан Алеша Сон из Коканда дошел до Киева и стал сыном полка.

А что мы знаем о корейцах, которые в составе Красной Армии

Д.В. Шин Б.Д. Пак В.В. Цой



**СОВЕТСКИЕ
КОРЕЙЦЫ**
на фронтах
Великой Отечественной
войны 1941-1945 гг.

고위
리대
인환
들
의
소
련
참
전
록
조
국
방
위
전
선
의
영
웅
들
의
기
록

СЕРИЯ «РОССИЙСКИЕ КОРЕЙЦЫ»

в августе 1945 г. освобождали Корею?

Каждый год 9 Мая страна празднует Великую Победу. Ну вот, теперь и мы, корей-

цы, будем выходить на праздник как победители!

Валентин ЦОЙ,
г. Москва

Многонациональный край

Уссурийск - потрясающий, расположенный в Приморском крае, многонациональный город. Различные культуры живут здесь в мире и согласии друг с другом. Каждая национальная культура приносит свою самобытность: кухня, традиции, история, искусство, литература, благодаря этому облик города становится очень колоритным.

В этом году Уссурийску исполняется 145 лет. В рамках этого знаменательного события в с. Борисовка прошел фестиваль национальных культур «Хоровод дружбы». С 13 до 18 часов гости замечательно

работы, мастерские декоративно-прикладного творчества педагогов учреждений дополнительного образования проводили мастер-классы по прикладному искусству.

Одним из интерес-

ных костюмах розового цвета с огромными веерами, они были похожи на прекрасных бабочек. Ансамбль существует с 1995 года. Сейчас в нем участвуют Ким Екатерина, Ким Светлана, Ким Ирина, То-ко Марина. Девочкам очень нравится танцевать, видно, что делают они это с душой. Не отставало и старшее поколение - ансамбль «Коре». Идея создания этого творческого коллектива принадлежит Ким Александру Ивановичу, сейчас художественный руководитель Елена Ли. Ансамбль существует всего 4 года, но его состав уже побывал во многих городах с гастрольями, принимает участие в фестивалях. Сильное впечатление произвело выступление ансамбля барабанистов национально-культурной автономии корейцев г. Уссурийска в составе Сергея Кан, Андрея Ли и Дениса



провели время и насладились потрясающим зрелищем на сцене, национальной кухней. так же народные умельцы представили свои

нейших выступлений были номера артистов ансамбля «Ариран», девочки исполнили завораживающий танец с веерами. В националь-



Ким. Молодые люди играют на барабанах с большим удовольствием уже 2 года. Мастерство игры на национальных барабанах не могло оставить равнодушным ни одного зрителя, все с замиранием сердца следили за игрой.

Восторженные взгляды зрителей говорили сами за себя, но все же некоторые были рады поделиться своими эмоциями:

Михаил: Да, действительно впечатляет. Я впервые на этом празднике, но, думаю, что в следующем году обя-

зательно приеду. Что особенно запомнилось? Барабаны, пожалуй. Подумать только, такие молодые парни, а уже так здорово играют. Это же надо сосредоточиться, ведь собьешься - и все насмарку. Я бы так не смог.

Мария: А меня очень тронула песня, которую ансамбль «Коре» исполнил с большим чувством поют.

И правда, когда во время твоего выступления у зрителя замирает сердце, по праву это можно считать высшей оценкой.

Праздник подходил к концу. Участники и гости расходились, унося с собой массу положительных эмоций. Фестиваль национальных культур «Хоровод дружбы» прошел в теплой и дружеской обстановке. Все культуры, такие разные, стали вдруг одним целым, составили единый ансамбль, отражающий весь культурный облик нашего края - такой многонациональный и такой единый.

Евгения АБАНИНА,
г. Уссурийск

День рождения Партизанска

По давней традиции в Партизанске последняя суббота и воскресенье августа считаются праздничными днями. В субботу отмечается День города, а в воскресенье День шахтера.

В нынешнем году исполнилось 115 лет со дня основания бывшего шахтерского города. Сейчас в Партизанске нет действующих шахт, но большинство семей, так или иначе, были связаны с угольной промышленностью, и потому День шахтера в нашем городке отмечается особо.

Уже несколько лет в праздничном шествии горожан принимает участие общественная организация российских корейцев. Вот и в минувшее воскресенье ветераны «Ноиндон» совместно с «Единством» вышли на городскую площадь. Одеты в праздничные национальные костюмы, они выделялись в общей колонне горожан, трудовых коллективов и обще-

ственных организаций. А после окончания шествия вместе с другими участниками направились в городской парк, где их ждала корейская национальная кухня.

Она всегда привлекала не только наших соотечественников, но и гурманов разных национальностей. Рецепты корейской кухни давно пользуются популярностью у нашей страны и не только. Потому не было удивительным, что вокруг столов с корейскими салатами и другими блюдами собралось немало любителей острых закусок. На фото: Ко-

лонна общественных организаций «Ноиндон» и «Единства» вступают на площадь для участия в торжественном шествии партизанцев, председатель общественной организации, директор Партизанского отделения «Энергосбыт» Владимир Хан, лоток, где все гости могли попробовать корейские национальные блюда.

Николай ЧЕН,
г. Партизанск



Дорогу осилит идущий

Имя гимнастки Нелли Ким навсегда вписано в историю мирового спорта – легенда 70-х годов, она первая в истории Олимпийских игр получила максимальную оценку 10 баллов за вольные упражнения и опорный прыжок. С 2004 года Нелли Владимировна избрана Президентом Женского технического комитета Международной федерации гимнастики и стала одним из главных инициаторов введения новой системы судейства в спортивной гимнастике.

Несмотря на крайнюю занятость, посетить альма-матер – бывший алматинский физкультурный институт (ныне Казахская академия спорта и туризма), повод был более чем веский. Дело в том, что при КазАСТ открылась детско-юношеская Академия гимнастики имени Нелли Ким.

Ничто не случайно

Актовый зал КазАСТ в пятницу 9 сентября был наполнен до отказа. Гомонящая аудитория, ожидающая творческой встречи с легендарной спортсменкой, с появлением в зале Нелли Ким разом затихла.

Приветственное слово держал ректор КазАСТ Кайрат Закирьянов. В первую очередь он от души поблагодарил Нелли Владимировну за то, что за годы выступлений на поприще большого спорта она сумела сохранить себя целой и невредимой. Оно и понятно – гимнастика – крайне травматичный вид спорта. Далее Кайрат Хайруллин выказал огромную признательность Нелли Владимировне за ее постоянную поддержку казахстанского спорта в целом и Академии – в частности.

Нелли Ким зовется легендой мировой гимнастики неслучайно. Она пятикратная олимпийская чемпионка, пятикратная чемпионка мира, двукратная чемпионка Европы и многократная чемпионка СССР. В 1976 г. Нелли Владимировне было присвоено звание заслуженного мастера спорта СССР.

После окончания карьеры в 1980 году Нелли Ким долгое время тренировала различные национальные сборные по спортивной гимнастике (Республика Корея, Италия, Белоруссия), стала международным арбитром и судила все крупнейшие соревнования – Олимпийские игры,

чемпионаты мира и Европы. В октябре 2004 года на конгрессе Международной федерации гимнастики Нелли Ким была избрана Президентом Женского технического комитета Международной федерации гимнастики и стала одним из главных инициаторов введения новой системы судейства.

Необходимо упомянуть, что замечательная спортсменка родом из Шымкента. Именно там до сих пор живут ее родители. А сегодня жизнь распорядилась так, что Нелли Ким живет и работает в США, г. Миннеаполис.

За свои немалые заслуги Нелли Владимировна награждена двумя орденами Трудового Красного Знамени СССР. А после распада Союза уже РФ присвоила легендарной женщине золотую звезду Героя России. Кроме того, в 1999 году Нелли Ким была принята в Международный зал славы спортивной гимнастики, который находится в американском Оклахома-Сити. Между тем, родная Республика Казахстан до сих пор никак не отметила золотую спортсменку.

Хотя, по словам самой Нелли Владимировны, открытие Академии ее имени в Алматы – огромная радость и честь для нее. Также ей присвоили титул почетного профессора КазАСТ. Закрепляя новый статус спортсменки, Кайрат Закирьянов собственноручно надел на Нелли Владимировну профессорскую мантию.

Кстати, несмотря на возраст, Нелли Ким продолжает самосовершенствоваться. Спустя 32 года после окончания Алматинского института физкультуры и спорта, Нелли Владимировна поступает в заочную аспирантуру Национального государственного университета физической культуры, спорта

и здоровья имени П. Ф. Лесгафта (кафедра теории и методики гимнастики). По ее словам, у нее практически готова кандидатская диссертация, посвященная проблемам организации судейства в спортивной гимнастике, и сразу после визита в Алматы путь ее лежит на предзащиту научной работы.

Присутствующий на мероприятии генеральный консул посольства Республики Корея в Республике Казахстан Шин Хен Ын вспомнил в своей речи юношеские годы, когда за замиранием сердца следил за выступлениями Нелли Ким. Г-н Шин признался, что искренне восхищался ее красотой, грацией, а также мощной волей к победе. Завершил свою речь дипломат словами гордости о том, что является соотечественником великой спортсменки.

Откровенен в своем выступлении был вице-президент Ассоциации корейцев Казахстана Герман Ким. Вручив Нелли Владимировне букет цветов, он признался, что в студенчестве, как и многие ребята в то время, был тайно влюблен в блиставшую тогда гимнастку. Герман Николаевич уверил всех присутствующих, что в этом мире едва ли могут быть какие-то случайности, необъяснимые вещи. Он клонил к тому, что открытие академии имени великой спортсменки – закономерность, ставшая в карьере Нелли Ким еще один восклицательный знак.

Новая строчка в летописи отечественной гимнастики

Далее все гости были приглашены на презентацию открывающейся Академии гимнастики. Перерезав на входе в учебное заведение совместно с главой КазАСТ традиционную красную ленточку, Нелли Владимировна в сопровождении огромной свиты юных спортсменов проследовала в святая святых – спортивный зал. В огромном помещении, оборудованном

всем необходимым для тренировок юных гимнастов, все буквально сияло новизной. Здесь гостей ожидало красочное выступление детских и юношеских коллективов, показавших великолеп-

ваться на достигнутом и верить, что все силы и старания затрачены не зря, не просто так. Дорогу осилит идущий – такой девиз должен держать в уме каждый молодой спор-

о своей семье, жизни за границей, нелегком тренерском труде. Руководитель АКК в шутку предложил выдающейся спортсменке создать в Миннеаполисе корейское землячество.



ный уровень спортивной подготовки.

В завершение мероприятия сама Нелли Ким с улыбкой призналась, что выше всех возможных наград для нее стало сегодняшнее открытие Академии гимнастики, носящей ее имя. В назидание молодым спортсменам она сказала, что хоть гимнастика – тяжелый труд, главное – не останавли-

тсмен.

В гостях у соотечественников

Не могла обойти вниманием приезд в Казахстан спортивной звезды такого уровня Ассоциация корейцев Казахстана. Уже на следующий день, в субботу, в тесном кругу на дружеском обеде Нелли Ким рассказала председателю Ассоциации корейцев Казахстана Роману Киму

Нелли Владимировна восприняла эту идею с энтузиазмом и отметила, что всегда с особой теплотой и трепетом относится ко всему, что связано с корейской культурой, обычаями. К тому же она очень любит национальную кухню.

Вячеслав ПЛОШАЙ,
внешкор. газеты
«Коре синмун»,
г. Алматы

Демонстрационный выставочный зал JURINE

Аппарат JURINE KR снимает усталость и помогает улучшить общее состояние здоровья, давая возможность наслаждаться жизнью. Он может быть использован для оздоровления любых возрастных групп населения.

Аппарат JURINE KR- это Ваш домашний доктор, диетолог, косметолог и личный тренер. Доверьте ему здоровье и красоту вашей семьи, и он сделает вас еще красивее и счастливее.



К Вашим услугам бесплатная апробация (процедура) на аппарате JURINE KR и различные виды нанокерамики. Производство Ю.Корея.

Ждем Вас по адресу:
г. Уссурийск, ул. Пролетарская, 106, тел. (4234) 37-03-60
с 10.00 до 19.00.
Ежедневно, кроме субботы и воскресенья.

С праздником урожая!

Что я знаю о чужих культурах?

Что я знаю о чужих культурах? О тех культурах, которые обосновались в нашем городе и принесли свой вклад? С одной стороны, я «прикасаюсь» к ним каждый день, но с другой стороны, мне никогда не удавалось полностью погрузиться, хотя бы на один день, в чужую культуру.



Ансамбль «Радуга»,
г. Большой Камень



Победительница конкурса
«Мисс восточная грация»
Марина Тен

Так случилось, когда я попала на корейский праздник урожая Чусок, в нашем городе он проходил 17 сентября в Корейском культурном центре.

Несмотря на прохладную погоду, собралось очень много людей. Меня поразило то, что пришло очень много молодежи, хотя мне известно, что молодые люди не всегда проявляют интерес к такого рода мероприятиям. Но традиции этой культуры настолько сильны и прививаются с детства, и молодежь очень многое делает для возрождения обычаев, национальных праздников и

обычаи? Доброжелательные люди с большим энтузиазмом отвечали на мои вопросы. Я узнала, что традиции этого праздника, в первую очередь, существуют именно в семье, а уже потом на уровне целого народа. В этот день все собираются вместе, готовят национальные блюда, приходят на кладбище провести ушедших родственников. Рецепты блюд сохранились до наших дней: например, тток - рисовый хлеб, по традиции его пекут из нового урожая риса. В этот праздник показывается уважение к тра-

дициям своего народа. Люди благодарят землю за щедрый урожай. Эти традиции передаются из поколения в поколение. Меня особенно поразило, что на праздник мог прийти абсолютно любой, не обязательно человек, принадлежащий к корейской культуре. Люди с удовольствием отвечают на вопросы, делятся впечатлениями. Я человек, не знающий традиций и впервые оказавшийся на этом празднике, смогла понять и уловить настроение, не почувствовала себя чужой. Все вокруг радовались, и в моей душе заиграли нотки счастья, настроение этого праздника оказалось заразительным, прием теплым и радушным. Чусок очень добрый, светлый праздник. На мой взгляд, это гостеприимство, доброта, радость, доброжелательность. Даже невооруженным взглядом было видно, что на празднике присутствовало более 1,5 тысячи человек - большая цифра для нашего Уссурийска.

Замечательно то, что на сцене наряду с корейскими творческими коллективами выступали ансамбли украинского, русского, молдавского танца и многих других. Украшением праздника стал конкурс «Мисс восточная грация», также я смогла увидеть состязания в национальной борьбе «Сирым», кстати, тоже древний обычай. Прекрасным завершением стал



праздничный салют.

Чусок... Здесь встречаются люди, которые не видятся месяцами и не пересекаются в обычной жизни, но их объединяет один общий праздник, одни обычаи и традиции, они с радостью делятся друг с другом новостями. Особенно приятно наблюдать, как проявляется преемственность поколений, когда внуков приводят их бабушки и дедушки, приходят молодые семьи и те, кто прожил в браке много лет. Действительно, семья - большая ценность, а наследование традиций - одна из главных задач молодого поколения.

Евгения АБАНИНА,
г. Уссурийск

О празднике Чусок в других средствах массовой информации

В Приморье Чусок масштабно начали праздновать в 2010 году. Инициатором стала Национально-культурная автономия корейцев г. Уссурийска. В этом году праздник стал еще более масштабным и колоритным. Порадовали зрителей певцы из Республики Корея Хван Э Ран и Пак Хе Сан, а также ансамбль барабанщиков «Beat team» из Уссурийска и «Самульнори» из Владивостока.



Певца Хван Э Ран

Газета «Владивосток»

Чусок с таким размахом отмечают только жители Приморского края. Праздновать его начали несколько веков назад. В этот день семьи собирались за одним столом, чтобы помянуть своих предков и отметить окончание сбора урожая. Уже второй год на территории Корейского культурного центра собираются не только представители корейской диаспоры, но и все жители города.

В рамках торжества в городе состоялся конкурс «Мисс восточная грация». Издревле традиции корейского народа передаются из поколения в поколение. Правда, не секрет, что нынешняя молодежь забывает свои традиции. И чтобы напомнить об этом молодым девушкам, впервые на празднике Чусок организаторы решили провести этот конкурс. У судей была нелегкая задача: из 14 конкурсанток они должны были выбрать ту девушку, которая наиболее точно передаст своими танцами, поклонами и умением носить платье национальный колорит.

Восток медиа

Праздник урожая Чусок прошел 17 сентября в Уссурийске. Его участники устроили грандиозный концерт под открытым небом, все желающие смогли познакомиться с культурой и бытом корейского народа, поучаствовать в национальных играх и отведать блюда его кухни.

PIA PrimaMedia



Театральная зарисовка
«Что такое Чусок?»



С праздником урожая!

Сирым - корейская национальная борьба

Сирым (ссирым, ссиреум) - корейская национальная борьба. Это старейший традиционный корейский вид спорта - настенные изображения борцов можно обнаружить на гробницах королевства Когурё (37г. до н.э. - 660г. н.э.).

По традиции сирым являлась популярной забавой во время корейского праздника "Оволь Дано" (Весенний праздник). Соревнования по этой борьбе также проводились и в другие дни, особенно часто летом и осенью. Люди собирались для того, чтобы разделить радость и освободиться от морального

которого создавалась борьба. Гак - общий префикс для многих из них - обозначает акт физического единоборства двух самцов крупного рогатого скота за старшинство в стаде или за самку. Китайцы раньше называли это корейское единоборство Кореги. Начиная с 1920 года, в Корею укрепилось название этого вида едино-



Борьба «Сирым» на празднике урожая Чусок

и физического напряжения от тяжелой работы, которая продолжалась от весны до осени. В прошлом наградой за победу в борцовском турнире являлся рогатый скот, который символизировал силу борца, а также представлял большую ценность в сельскохозяйственном обществе.

Согласно письменным источникам, древний сирым называли по-разному - гакйю, гакхи, сангбак, йаенгджио, гакгии - каждое имя описывало основной метод, на базе

борств - сирым.

Современный сирым - это вид поясной борьбы, отчасти напоминающий швейцарскую борьбу «швинген». В настоящее время борцы сирыма носят два матерчатых пояса «сатба» - один на талии, другой на бедре.

Поединки по сирым проводятся на круглом ринге диаметром, приблизительно, семь метров, покрытом толстым слоем песка. Перед началом поединка по сирым борцы становятся друг против друга

на коленях (исходное положение в центре ринга - "баро йапки"). Каждый из них хватает правой рукой соперника за сатбу, опоясывающую талию, а левой рукой - за сатбу, опоясывающую правое бедро соперника. Затем борцы поднимаются и стоят сцепленные до сигнала судьи к началу поединка. Борцам дается три минуты для того, чтобы повалить соперника (положение «фолл» - падение). Победителем считается борец, первым заставившим соперника упасть, после чего схватка прекращается. Если за три минуты никому не удастся добиться фолла, назначается дополнительный трехминутный раунд. Если и после этого, никому не удалось повалить соперника, победителем объявляется более легкий соперник. Поединки судят четверо - главный рефери и три его помощника. В профессиональном сирыме победитель обычно определяется по результатам трех схваток.

Положение «фолл» фиксируется в том случае, когда один из борцов касается земли любой частью тела выше колен. Фолл может быть весьма простым, например, один борец заставил другого сесть. Но это может быть и более впечатляющий прием - борец поднимает соперника, прогибается и бросает его/ее через голову, поворачиваясь так, чтобы не оказаться на земле первым.

С целью сохранения чистоты этого боевого искусства запрещены любые приемы, связанные с ударами руками, ногами или головой. Запрещено давить на суставы с целью повалить соперника. Борцам разрешено использо-



вать руки, ноги и торс, чтобы маневрировать в стойке, стараясь вывести соперника из равновесия. В сирыме не борются на земле. Тактика задержек и простоев запрещена, например, увливание от борьбы, уход от контакта с соперником или преднамеренный выход за пределы ринга. Эти правила позволяют повысить состязательность и избежать скучных патовых ситуаций.

Некоторые специалисты считают, что японская борьба сумо происходит от сирыма. В то же время сирым не получил такого широкого распространения как сумо - он остается в основном традици-

онным национальным корейским видом спорта. Хотя эти виды борьбы аналогичны, у них немало различий - в технике и установлениях. В отличие от сумо выталкивание соперника за пределы ринга не приносит победных очков - в этом случае поединок просто возобновляется. Помимо этого, в сирыме не допускаются толчки, широко используемые в сумо. В обоих видах спорта участвуют в основном крупные борцы, но среди борцов сирыма больше худощавых. Масса и размер тела сами по себе не гарантируют успех в каждом из этих двух видов, хотя для сумо этот фактор играет более существенную роль.

Единая карта Korea Pass

Многофункциональная карта Korea Pass позволяет оплачивать покупки во всех магазинах, принимающих кредитные карты, и получать дополнительные скидки и другие бонусы.

Специальные отделы продажи Korea Pass card открываются в Международных аэропортах Инчон и Кимпо.

Отметим, единая карта туриста - Korea Pass - была выпущена в Корею в прошлом году в рамках «Visit Korea Year 2010-2012». Это избавляет обладателя карты - иностранного туриста - от неудобств, возникающих, например, при обмене валют.

В течение двух месяцев, начиная с августа 2011 года, НОТК проведет следующие мероприятия:

- 10,000 Won Charge event - 10 000 вон на транс-

портные услуги будут зачислены на все Korea Pass card, приобретенные в указанный период времени в 11 обозначенных отделах продаж: 4 обменных центра Hana Bank и 4 информационных стенда на железнодорожной станции в Инчонском аэропорту, 1 обменный центр Hana Bank и 1 информационный стенд в аэропорту Кимпо и 1 информационный стенд на станции Сеул;

- Spending a Cool Summer with Korea Pass - с 19 по 28 августа Корея порадует туристов особым гостеприимством. В течение этих дней всем гостям страны, прибывающим

в Корею через международные аэропорты Инчон, Кимпо и Кимхэ, будут предлагаться предметы первой необходимости в Корею в летний период: традиционные веера, влажные салфетки и Korea Pass card номиналом 10 000 и 20 000 вон.

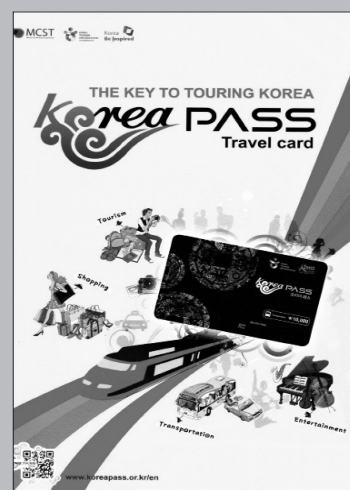
Справка:

Korea Pass card - специальная единая туристическая карта, которая была разработана совместно Министерством культуры, спорта и туризма Республики Корея и Национальной организацией туризма Кореи для того, чтобы предоставить специальные скидки и дополнительные услуги гостям страны во всех связанных с туризмом сферах - экскурсии, шопинг, размещение и транспортные услуги - при помощи одной карты. Карты выпуска-

ются номиналом 50, 100, 300 и 500 тысяч вон и оплачиваются при помощи Visa Card во всех магазинах, принимающих Visa Card. Владельцы карт получают скидки и дополнительный сервис в более чем 7000 магазинах, участвующих в системе Korea Pass.

Для туристов карточка является неоценимым подспорьем во время визита в Корею. Так, например, с ее помощью можно производить оплату транспортных услуг. Карта Korea Pass используется в качестве обычной транспортной карты в автобусах, метро, такси и других видах транспорта на территории почти всей Кореи.

С помощью карты Korea Pass можно совершать покупки в магазинах, оплачивать проживание в гостинице, посещать туристические досто-



примечательности, театральные представления, а также расплачиваться в ресторанах, кафе и других местах.

Для получения подробной информации о грядущих событиях и Korea Pass вы можете посетить официальный сайт Korea Pass.

Дух гладиаторства из бокса никогда не уйдет!

27 августа в немецком Эрфурте россиянин Александр Поветкин победил Руслана Чагаева из Узбекистана и завоевал вакантный пояс чемпиона мира по версии WBA в супертяжелой категории. Ожидалось, что к титульному бою Поветкина будет готовить знаменитый Константин Цзю. Но не случилось. Почему? На этот и другие вопросы отвечает сам Константин.

— Почему не продолжилось ваше сотрудничество с Владимиром Хрюновым, который ведет дела Дениса Лебедева и Александра Поветкина? Наверное, при подготовке к бою за титул чемпиона WBA Саше могли бы пригодиться ваши советы?

— Он сам справился. Молодец! А почему после майского успеха Дениса в бою с Роем Джонсом меня не пригласили в тренировочный лагерь Поветкина, лучше спросить у его команды. Лично я всегда открыт для сотрудничества. Но сначала должно было поступить правильное предложение, как я его понимаю. Расшифровывать не буду, скажу лишь, что бизнес в России пока не созрел до того уровня, которого он достиг в Австралии или США. Нет в нашей стране цивилизованного продвижения товара. Например, многие российские телеканалы не просто не хотят показывать бокс, а еще и деньги требуют за трансляцию поединков, тогда как на Западе продажа прав на показ боксерских шоу — главная статья доходов промоутерских компаний, под брендами которых выступают спортсмены. Другой пример: моя автобиография в Австралии разошлась тиражом более чем в 100 тысяч экземпляров, а в России едва удалось продать две с половиной тысячи книг. Да и то часть тиража я выкупил сам, чтобы дарить друзьям и знакомым.

— Но ведь проект по созданию авторских школ под эгидой вашей Академии бокса и серия турниров на Кубок Кости Цзю, кажется, имели большой резонанс?

— Я тоже думал, что сумею сдвинуть махину с места. Но в России не работает модель, которую мы с друзьями давно отработали в Австралии. Если там люди готовы платить только за возможность заниматься в филиалах Академии Цзю, то здесь ничего невозможного решить без походов в кабинеты чиновников. На это уходит

много времени и нервов. Поэтому я приостановил развитие своего проекта. Буду думать.

— А с Лебедевым, которого вы готовили к поединку с великим Джонсом, быстро нашли общий язык?

— Мы же с ним говорили по-русски (смеется). На самом деле Денис очень толковый парень. Он умеет слушать и делать верные выводы. Надеюсь, у него еще будет шанс стать чемпионом мира. Мне же тренерская работа дала новые ощущения. Понял, что в этом деле нужно быть гибким, проявлять терпение.

— Я слышал, как тепло он отзывался о тренировках и новых упражнениях, о которых узнал от вас.

— А мне было не жалко делиться с ним опытом, приобретенным за три с лишним десятка лет боксерской карьеры.

— В прошлом году на украинском телевидении вы вели реалити-шоу под названием «Ты — чемпион». В России подобных предложений не было?

— Пока не поступало. У меня есть некоторые мысли по раскрутке боксерских программ на ТВ, но я стараюсь их не озвучивать, чтобы потом они не материализовались без ссылки на автора, как это уже было несколько раз.

— Как отнеслись к шумевшему проекту «Король ринга»?

— Очень полезная программа для привлечения внимания к боксу. С финалистами этого шоу Эдгардом Запашным и Николаем Лукинским, другими парнями мы поддерживаем хорошие отношения. Коля довольно часто приходит на тренировки в мой московский зал. Он же в юности серьезно увлекался боксом и сохранил любовь к рингу на всю жизнь.

— Знаменитый итальянский гонщик Марио Чиполлини говорит, что из велоспорта ушел дух гладиаторства. А бокс не стал менее мужественным и более расчетливым?

— Надеюсь, это никог-

да не произойдет. Мужчины во все времена любили выяснять, кто из них сильнее. Чаше всего на кулаках. Поэтому бокс — основа основ единоборств, один из верных и лучших способов доказать силу тела и духа.

— Этим летом вас официально ввели в международный Зал славы бокса. На протяжении карьеры думали о чем-то подобном?

— Делая первые шаги в боксе, я даже и представить не мог, что когда-нибудь получу пропуск в мировую боксерскую элиту. Именно так в наших кругах расценивается включение в Зал славы. На самом деле я поднимался на ринг не ради внешних атрибутов известности, а для того, чтобы доказать прежде всего себе, что в данный конкретный момент сильнее своего соперника.

— Когда узнали о признании?

— Мне сообщили об этом еще прошлой зимой, а сама церемония включения в Зал славы состоялась 12 июня в американском городе Канастота (штат Нью-Йорк). В тот день компанию мне составили легенды бокса — американский супертяжеловес Майк Тайсон, мексиканец Хулио Сезар Чавес, тренер из Мексики Игнасио Беристайн, известный пуэрториканский рефери Джо Кортез и звезда Голливуда Сильвестр Сталлоне. Кстати, Слау премию присудили не за заслуги в ринге, а за популяризацию бокса в знаменитой саге о Рокки Бальбоа.

— Хорошая компания! Вам выдали какие-то знаки отличия?

— Для истории сняли гипсовые слепки наших кулаков. Теперь они выставлены в Зале славы. Вручили именные перстни. Мое кольцо сразу же «конфисковал» отец. Сказал, что ему оно как раз по размеру. Я не сопротивлялся (смеется). А

вот денег нам никаких не дали и зарплату не прибавили.

— Домашнее чаепитие по этому поводу состоялось?

— К сожалению, летом не было возможности собрать за одним столом всех, кто причастен к моим успехам на профессиональном ринге. Это более двух десятков человек. Не определил пока и место будущего торжества. Либо приглашу всех в свой большой дом, либо выберу какой-нибудь уютный resto-

расставаться с мечтой — однажды возобновить выступления, с другой — недосуг. На церемонию прощания нужно время, а у меня каждый день распisan по минутам. Очень много перемещаюсь по миру. Одних перелетов за год набегает на несколько сотен часов.

— Первая половина вашей жизни и спортивной карьеры прошла в России, вторая — в Австралии. Кем себя больше ощущаете?

— Россиянином, мно-

ясь оградить от влияния улицы. Мы же с Наташей из простых семей: мой папа работал на металлургическом заводе, ее отец был шахтером. Росли в рабочих городах, где надо было уметь постоять за себя.

— Большинство боксеров из бывшего СССР пытались сделать себе имя в США или Японии. Вы же выбрали Австралию. Почему?

— Все дело в человеческих отношениях. Мне на второй родине комфортно с первого дня.

Как только я переехал в Австралию, у меня сразу появился свой дом, а это очень важно для семейного человека. Меня никто по большому счету не пытался использовать или обмануть, не относился как к выгодному товару. Мол, если ты чужестранец, то делай дело и молчи в тряпочку. Уже в стартовом бою я смог заработать примерно столько, сколько получали некоторые мои друзья лишь на защите титула, да и то не первой.

— Свои главные поединки помните?

— Они все были главными. Впрочем, два боя, наверное, стоит выделить особо. Это мой первый бой за чемпионский пояс среди профессионалов с Джонни Родригесом в 1995 году и за титул абсолютного чемпиона мира с Забом Джудой в 2001-м. Оба матча прошли в Лас-Вегасе, боксерской столице планеты. А вообще я защитил свои пояса 14 раз. Мало кто в моей весовой категории превзошел меня числом выигранных чемпионских матчей.

— На семью времени хватает? Помнится, несколько лет назад вы радовались футбольным достижениям сына Тимофея.

— Два года назад он забросил футбол и занимается боксом. Нынче стал чемпионом штата Новый Южный Уэльс в своей возрастной группе, выступал в финале чемпионата Австралии, но проиграл. Младший, Никита, — тоже боксер, чемпион страны.



ранчик Сиднея. Надеюсь, смогу созвать гостей в начале весны по австралийскому календарю.

— Откупорите бутылку коньяка из своей знаменитой коллекции?

— Для этого будет другой повод. Нынче исполняется 45 лет с тех пор, как поженились мои родители. У меня для торжества припасен коньяк 45-летней выдержки. Есть также 50-летний и более «взрослые» напитки. Но их очередь еще не настала.

— Обычно заслуженных боксеров вводят в международный Зал славы лишь через пять лет по окончании карьеры. Но вы не сделали официального заявления о том, что окончательно повесили перчатки на гвоздь.

— И даже косичку не состриг, хотя обещал это сделать, как только завершу карьеру. С одной стороны, мне не хочется

го лет живущим на Зеленом континенте. Действительно, в родном уральском Серове в советские годы я сложился как боксер-любитель, а профессиональная часть карьеры полностью состоялась в Австралии. Но это же моя жизнь! Как ее разделишь?

— Можете объяснить феномен Урала, подавшего стране двух абсолютных чемпионов мира среди профессионалов?

— Меня и Наташу Рагозину? Хороший вопрос! Других-то абсолютных чемпионов в России пока действительно нет. И в обозримом будущем они вряд ли появятся.

Наверное, в тех краях какая-то особая атмосфера, способствующая появлению сильных людей (смеется). Слава Богу, что в нашей жизни был спорт, в который нас привели родители, пыта-

«Korea in Motion 2011» - фестиваль невербального искусства

В Республике Корея с 17 сентября по 16 октября 2011 года под знаком преодоления языковых барьеров проходит шестой фестиваль невербального искусства «Korea in Motion 2011» («Корея в движении»).



Одно за другим мероприятия фестиваля пройдут по главным площадкам Сеула, настраивая диалог со зрителями посредством жестов, звуков и ритмов.

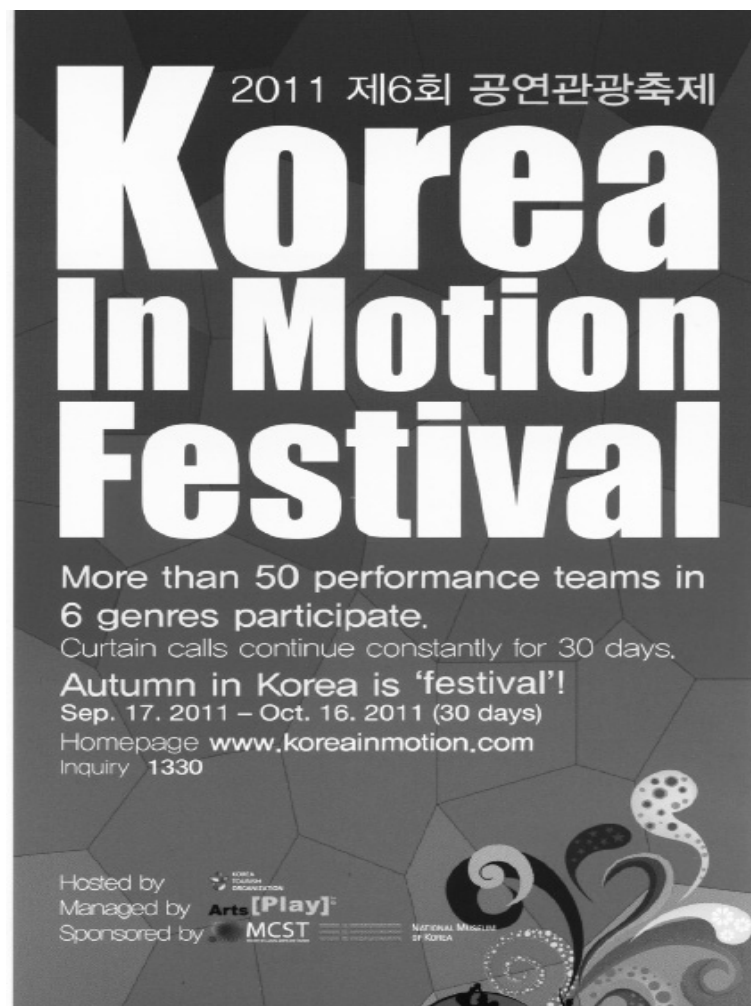
Церемония открытия состоялась 17 сентября 2011 г. в Национальном музее Кореи, где приняли участие самые популярные представители корейской поп-культуры.

В течение целого месяца зрители смогут увидеть выступления более 50 команд в 6 различных жанрах. «Korea in Motion Festival» подарит много потрясающих возможностей, например, в течение всего фестиваля можно будет

приобрести билеты со скидкой от 10 до 50%. Еще одно событие, которое сделает осень в Корею по-настоящему жаркой, это «KoInMo Day» («День Кореи в движении»), благодаря которому зрители смогут насладиться выбранными выступлениями всего за 10,000 вон (в российском эквиваленте это примерно 300 рублей). Два раза в день на сцене T2 Madang будут проходить незабываемые выступления известных корейских групп. Одним из таких зажигательных выступлений станет шоу NANTA, известное во всем мире и собирающее на своих выступлениях многоты-

сячную публику. Это совершенно уникальное явление, которое собирает воедино корейскую традиционную музыку и современные западные мотивы. Как раз в прошлом году театр Нанта приезжал во Владивосток и покориł жителей города своим незабываемым и поистине необычным выступлением. Также на корейском осеннем фестивале для самого запоминающегося мероприятия - «Hot stage», выберут лучшие выступления, продолжительность которых будет уже полностью зависеть от зрителей, они и станут главными судьями данного мероприятия. «Korea in Motion Festival 2011» будет проходить при поддержке НОТК. Осень в Корею - это один большой Фестиваль!

Более подробную информацию о фестивале вы можете посмотреть на сайте Национальной организации туризма Кореи, пройдя по ссылке: http://english.visitkorea.or.kr/enu/SI/SI_EN_3_6.jsp?cid=1273469



Интервью

Дух гладиаторства из бокса никогда не уйдет!

Продолжение. Начало на стр. 10

— Вы их тренируете?

— Нет, наблюдаю за их ростом со стороны и всегда могу дать совет, если посчитаю нужным. У ребят свой хороший тренер. Они просыпаются в 5.15 утра, чтобы успеть сделать зарядку и провести первую тренировку до школы. Это нелегко. Особенно зимой, когда на улице холодный дождь и ледяной ветер с океана, а надо сделать пробежку. Не думайте, что в Австралии вечное лето. Погода бывает весьма прохладная, даже снег иногда выпадает. Когда я дома, а не в поездках, стараюсь делать зарядку вместе с детьми. Поддерживаю форму. Нельзя себя распускать, потому что им нужен родительский пример.

— Дочка тоже спортсменка?

— Настя занимается гимнастикой и музыкой. Играет на пианино. Мы с женой Наташей считаем, что у детей не должно быть легкой жизни, если родители хотят, чтобы они добились чего-то стоящего.

— На каком языке об-

щаетесь с детьми?

— Дома — только на русском. Если они у меня что-то спрашивают по-английски, я не отвечаю. Это закон: все члены семьи должны знать родной язык. Хотя все равно выходит гремучая смесь английского с нижегородским (смеется).

— Кто у вас главный в доме?

— Как бы вам ответить? Моя главная обязанность — выкидывать мусор и сидеть во главе стола. Я не шучу и с удовольствием ем это делаю, хотя в последнее время сыновья меня подменяют. Еще люблю мыть посуду по утрам. Наверно, потому, что редко бываю дома. Дети же обязательно должны заправить за собой постели, а после тренировки постирать форму. Ну а за финансовые вопросы отвечает жена. Наташа в этом знает толк, у нее три высших образования.

— Вы тоже учитесь в Уральском федеральном университете и даже, как я слышал, подготовили кандидатскую диссертацию.

— Решил на старости лет восполнить пробелы юности. О диссертации

говорить рано, надо сначала защитить диплом летом 2012 года, поступить в аспирантуру и проучиться в ней хотя бы один год. Кстати, с руководством Института физической культуры, сервиса и туризма нашего университета я договорился, что диплом буду защищать на английском языке.

— Комиссия поймет, о чем идет речь?

— Постараюсь говорить медленно и внятно, чтобы преподаватели все поняли.

P.S. Со своей будущей женой Натальей Костя встречался три года. Как вспоминает сам боксер, они познакомились в 1988-м, когда будущей звезде профессионального ринга было 19 лет, а его избраннице — 17. Поцеловались через месяц после знакомства, от родителей свои отношения скрывали месяцев шесть, а жить вместе начали только через три года, накануне отъезда в Сидней.

«Было очень важно, чтобы меня поняли правильно: я не соблазнял несовершеннолетнюю девушку, хотя в Серове тогда мог поманить пальцем

любую, и она бы пошла со мной на край света. В серьезность моих намерений родители Наташи поверили только тогда, когда у нас в Австралии родился первый сын — Тимофей», — вспоминает Цзю.

На Зеленый континент будущие супруги улетели в 1992 году. С одним чемоданом, в который Костя не положил даже боксерскую форму. Семейные отношения оформили уже на новой родине. Приняв предложение австралийского промоутера, Цзю отказался от возможности выступить на Олимпийских играх в Барселоне, где ему прочили золотую медаль, и ни разу не пожалел об этом.

«Перечеркнув прошлое, я полетел в неизвестность. И по прошествии почти двух десятков лет могу сказать: это было одно из самых мудрых решений в моей жизни. Оно позволило вывести карьеру на новую, более высокую орбиту», — говорит спортсмен, живущий со своей семьей в просторном четырехэтажном доме на берегу Тихого океана.

В отличие от большин-

ства проектов, в реализации которых участвует Костя Цзю, первый опыт работы в большом кино пока не принес ему успеха. Речь идет о полнометражном фильме «Мавр» — вольном переложении трагедии Вильяма Шекспира «Отелло» на современный лад с криминальным подтекстом. Главного героя должен был сыграть известный рэпер Тимати. Боксеру была отведена роль антагониста Мавра — бандита по имени Кореец.

Как признавался сам Костя накануне съемок, он всегда считал, что люди ассоциируют его только с положительными делами и поступками. Поэтому предложение сыграть отрицательную роль сначала тщательно обдумал, а потом попытался найти плюсы в характере даже такого плохого персонажа, чтобы зрители смогли понять и принять мотивы действий его героя.

Съемки фильма должны были начаться еще в феврале 2007 года. Самые выразительные эпизоды картины собирался поставить работающий в Голливуде каскадер Владимир Орлов, автор

трюков в таких известных лентах, как «Пираты Карибского моря: Проклятие Черной жемчужины», «Маска Зорро» и «Чужой: Воскрешение». Однако проект был заморожен. Сперва продюсеры отложили съемки из-за поисков нового режиссера. А затем, по слухам, начались финансовые проблемы. И теперь неясно, увидят ли когда-нибудь зрители «Мавра» нового времени.

Не состоялся и широко разрекламированный поединок Кости Цзю с популярным актером и трюкачом из Гонконга Джеки Чаном в рамках культурной программы пекинской Олимпиады. Оргкомитет не дал согласия на встречу знаменитостей в формате «смешанных единоборств» из опасения, что Чан, являвшийся официальным лицом Игр-2008, может заработать синяки. Тем не менее Костя съездил в Китай, чтобы морально поддержать команду и ее наставника — друга по сборной СССР Александра Лебзяка. Российские боксеры тогда выиграли два золота.

Борис Титов,
«Спорт день за днем»

Ужесточение требований к негосударственным ПФ

Пенсионный фонд Российской Федерации выступает за ужесточение требований к негосударственным пенсионным фондам в части заключения ими договоров по переводу пенсионных накоплений граждан.

Это вызвано поступающими в call-центр ПФР и территориальные органы Пенсионного фонда жалобами граждан о том, что их пенсионные накопления были переведены в негосударственные пенсионные фонды без их ведома. Все обратившиеся утверждают, что не заключали договоры с НПФ и не писали заявлений о своем решении перевести свои пенсионные накопления в не-

Шаболовка, д. 4, или же направив жалобу через online-приемную на сайте ПФР. Чтобы ваши пенсионные средства были переведены обратно из НПФ в ПФР (в государственную управляющую компанию – Внешэкономбанк или в одну из частных управляющих компаний), необходимо в 2011 году подать в ПФР соответствующее заявление или обратиться в суд с требованием

говора. Текст претензии составляется в свободной форме. НПФ обязан вас проинформировать, на основании чего ваши пенсионные накопления были переведены в данный НПФ. НПФ в обязательном порядке должен располагать оригиналом договора с гражданином о переводе средств пенсионных накоплений.

При этом Пенсионный фонд Российской Федерации напоминает всем застрахованным лицам – даже в случае неправомерного перевода ваших пенсионных накоплений в НПФ они не пропадают. Эти средства по-прежнему находятся на вашем индивидуальном лицевом счете в системе обязательного пенсионного страхования.

В настоящее время Пенсионный фонд Российской Федерации ведет разработку регламента заключения и расторжения трансферагентских соглашений с негосударственными пенсионными фондами. По результатам рассмотрения жалоб и обращений граждан ПФР будет принимать решение о расторжении трансферагентских соглашений с недобросовестными НПФ.

государственные пенсионные фонды.

Пенсионный фонд Российской Федерации призывает ставить ПФР в известность о каждом факте неправомерного перевода средств в НПФ. Это необходимо сделать, обратившись в свой территориальный орган ПФР по месту жительства или пребывания, написав письмо по адресу: г. Москва, ул.

к НПФ незамедлительно перевести накопительную часть вашей будущей пенсии обратно в ПФР.

Кроме этого Пенсионный фонд Российской Федерации рекомендует обратиться с претензией в НПФ, в который были неправомерно переведены ваши пенсионные накопления, и затребовать копию якобы заключенного с вами до-

Письма от ПФР жителям Приморского края

Более 990 тысяч приморцев получают этой осенью информационные письма Пенсионного фонда России о состоянии их индивидуальных лицевых (пенсионных) счетов в системе обязательного пенсионного страхования.

В настоящее время письма получают застрахованные лица, у которых формируется накопительная часть трудовой пенсии. Это граждане 1967 года рождения и моложе, а также участники Программы государственного финансирования пенсии. Накопительная часть трудовой пенсии также формировалась у мужчин 1953-1966 года рождения и женщин

1957-1966 года рождения, в пользу которых в период с 2002 по 2004 год уплачивались страховые взносы на накопительную часть трудовой пенсии.

Каждое извещение отправляется заказным письмом по адресу, отраженному в индивидуальном лицевом счете гражданина. Как правило, это домашний адрес. Извещения содержат сведения о страховых взносах работодате-

лей на финансирование страховой и накопительной частей трудовой пенсии за 2010 год и предшествующие годы. В извещении ПФР указывается также, с какой эффективностью выбранный гражданином управляющая компания инвестировала его пенсионные накопления в течение 2010 года.

Извещения граждан-участников Программы государственного финансирования пен-

Набор социальных услуг

Повторно обращаться в ПФР для отказа от набора социальных услуг необязательно.

Управление Пенсионного фонда России по Уссурийскому городскому округу Приморского края напоминает, что федеральные льготники, имеющие право на получение социальных услуг, имеют право выбора – получать социальные услуги в натуральной форме или в денежном эквиваленте. При этом законодательством предусмотрена замена набора социальных услуг деньгами полностью либо частично.

На оплату предоставления гражданину набора социальных услуг с 1

апреля 2011 года направляется 750 рублей 83 копейки в месяц, в том числе:

- обеспечение необходимыми медикаментами – 578 рублей 30 копеек;

- предоставление путевки на санаторно-курортное лечение для профилактики основных заболеваний – 89 рублей 46 копеек;

- бесплатный проезд на пригородном железнодорожном транспорте, а также на междугородном транспорте к месту лечения и обратно – 83 рубля 07 копеек.

Если вы уже подава-

ли заявление об отказе от получения НСУ в натуральной форме и хотите получать денежный эквивалент и в последующие годы, вам нет необходимости обращаться в Пенсионный фонд РФ до тех пор, пока вы не измените своего решения.

Если же вы поменяли свое решение и хотите с 1 января следующего года опять воспользоваться набором социальных услуг или право на их получение появилось у вас впервые, то до 1 октября текущего года нужно подать заявление в Управление ПФР.

Приморье переходит на энергосберегающие технологии

Приморье переходит с обычных электроламп на современные энергосберегающие. Это – одно из условий эффективного использования электроэнергетических ресурсов.

На потребительском рынке Приморского края осуществляется государственный контроль за оборотом ламповой продукции.

Результаты рассматривали участники заседания Межведомственного совета по защите прав потребителей. Заседание провела директор департамента лицензирования и торговли Приморского края Елена Коваль.

По информации Управления Роспотребнадзора по Приморскому краю, специалисты следят за тем, чтобы продавцы соблюдали требования по доведению информации

о классе энергетической эффективности в отношении отдельных видов товаров и не допускали к обороту электрических ламп накаливания мощностью 100 ватт и более. По результатам проверок за последние полтора года фактов реализации электрических ламп накаливания мощностью 100 ватт и более не установлено.

Вместе с тем, отмечены нарушения, связанные с реализацией импортной ламповой продукции. Среди них – полное отсутствие информации о товаре и изготовителе, в том числе

о классе энергетической эффективности, частичное отсутствие информации о наименовании товара и/или месте нахождения изготовителя, о подтверждении соответствия товара установленным требованиям, сроке службы, необходимых действиях потребителя по истечении срока службы и возможных последствиях при невыполнении таких действий. Специалистами выданы предписания об устранении нарушений, составлены протоколы.

Государственный контроль в этой области будет продолжен.

сии содержат еще и сведения о сумме дополнительных взносов, которые гражданин перечислил в 2010 году на накопительную часть трудовой пенсии в рамках Программы, сумме софинансирования со стороны государства и сумме взноса работодателя, если он выступал третьей стороной в Программе. Владелицы материнского капитала, направившие его на увеличение накопительной части будущей пенсии, также получают информацию, подтверждающую поступление этих средств в фонд их будущей пенсии.

В октябре-ноябре информационные письма получают также граждане,

у которых в индивидуальном лицевом счете отражены только страховые взносы на страховую часть трудовой пенсии ПФР.

Специалисты ПФР предупреждают, что если кто-либо не получит письма из Пенсионного фонда России в этом году, то этому человеку необходимо обратиться в управление (отдел) ПФР по месту жительства или месту пребывания. Основная причина не получения писем из ПФР – изменение адреса. Фондом письма рассылаются всем застрахованным лицам по адресам, указанным в базе ПФР. Эти адреса формируются на основании данных, пре-

доставляемых работодателями, и если вы меняете адрес проживания и не сообщаете об этом работодателю или работодатель забывает об этом сообщать в ПФР, то письма отправляются по старым адресам.

Это легко исправить, сообщив новый адрес непосредственно в управление ПФР или работодателю. Можно также послать обращение в краевое Отделение ПФР через сайт ПФР.

Информацию о состоянии своего счета в электронной форме можно получить через Единый портал государственных услуг www.gosuslugi.ru.

Праздники сближают!

25 сентября армянская диаспора г. Уссурийска отметила День независимости Армении.

Вот уже 20 лет минуло с тех пор, как армянский народ на всенародном референдуме проголосовал за провозглашение независимости от Советского Союза. 21 сентября 1991 года по решению Верховного совета Армении был проведен референдум о создании независимого государства Армении.

Армянская диаспора г. Уссурийска тоже не осталась в стороне, и чтобы отметить это знаменательное событие, пригласила в пос. Минеральный представитель татаробашкирской, белорусской, грузинской диаспор Приморского края, а также председателя Национально-культурной автономии корейцев г. Уссурийска Ким Н.П.

Как сказал в своей приветственной речи председатель общественной организации армян г. Уссурийска Балян Ишхан Арамаисович, данный праздник – это прекрасный повод, чтобы показать культуру и традиции армянского народа.

Нужно воздать должное армянской диаспоре г. Уссурийска – на празднике царил приятная дружеская атмосфера, и представилась хорошая возможность познакомиться поближе с армянской культу-

рой и обычаями. Специально к этому случаю был накрыт стол со вкуснейшими блюдами армянской кухни. Также можно было послушать красивую традиционную музыку, исполненную на армянском старинном инструменте – дудуке.

Именно на таких праздниках начинаешь понимать, насколько многонационально Приморье. Буквально несколько дней назад на корейском празднике Чусок принимали участие различные диаспоры края, а теперь точно также на армянском празднике люди разных национальностей сидели тесно по-семейному за одним столом.

И тому подтверждение слова Ивановой О.В.: «Приморский край – это территория мира и толерантности. И это название полностью оправдывает себя. Вот уже несколько лет существует консультативный совет диаспор Приморского края. И стало уже доброй традицией раз в год всем вместе ходить в гости к другим диаспорам».

Что ж, будем надеяться, что подобные мероприятия, которые показывают традиции и самобытную культуру своего народа, будут способствовать еще большему сближению и



взаимопониманию между диаспорами Приморского края. А мы от всей души поздравляем армянскую диаспору г. Уссурийска с этим замечательным праздником и надеемся,

что в будущем нас ожидает еще немало таких же ярких событий.

Ирина КИМ,
г. Уссурийск

Новости НОТК

10 октября 2011г. в г. Иркутске в большом конференц-зале бизнес-центра «Байкал» будет проведена масштабная презентация по теме «Медицинский туризм Республики Корея». В мероприятии ожидается участие 9 ведущих госпиталей и медицинских центров Республики Корея, которые представят свои достижения и услуги в области медицины.

Во время презентации все желающие смогут познакомиться с самыми передовыми методами лечения различных заболеваний в корейских медицинских учреждениях, в том числе роботами для проведения хирургических операций. Основные преимущества роботизированной хирургии – это точность, использование микроинструментов.

Благодаря высокому уровню развития медицины в Республике Корея медицинский туризм в данной стране является одним из наиболее быстро развивающихся сегментов туристического рынка.

По всем вопросам обращаться: Представительство Национальной Организации Туризма Кореи во Владивостоке по тел. 8(4232)49-11-63.

Это интересно

А знаете ли вы, что...

... что полное официальное наименование столицы Таиланда звучит следующим образом: Крунгтеп Маханакон Аморн Раттанакосин Махинтара Юдтая Махадиллок Поп Нопарат Ратчатани Буриром Удомратчневес Махасатарн Аморн Пимарн Авалтарнсатит Сакататтия Висанукрам Пра-сит. По-тайски оно пишется в одно слово, состоящее из 152 букв, или 64 слогов (повседневное название – сокращенное, Крунгтеп).

Перевести его можно как «Город ангелов, величайшая сокровищница небесных жемчужин, великая и неприступная земля, самое главное и выдающееся из королевств, царственная и восхитительнейшая столица, одаренная девятью благородными самоцветами, изобилующая высочайшими королевскими дворцами, напоминающими райское жилище, божественный приют и пристанище для реинкарнированных душ».

... что на первых современных Олимпийских играх американский спринтер Том Берк оказался единственным сприн-

тером, использовавшим низкий старт. Во многом благодаря этому он и выиграл дистанции 100 м и 400 м и стал двукратным чемпионом Игр 1896 года. До этого бегуны даже на короткие дистанции стартовали с высокого старта.

... что знак «@», столь ча-



сто в наши дни встречаемый в адресах электронной почты, вовсе не был придуман специально для Интернета, как это может казаться. Знак этот использовался еще во времена Ренессанса – в XV-XVI веках. В испанском, португальском и французском языках этот символ традиционно означал арпо-бу – меру веса, равную 12-13 кг.

... что первый эскалатор, появившийся в Англии, был

установлен в одном из самых известных магазинов стране – Харродс (Harrods). Управляющий директор решил, что установка «движущихся ступеней» сможет привлечь дополнительных покупателей. Однако, когда 16 ноября 1898 года эскалатор был запущен, мало кто из покупателей решился им воспользоваться. Переволновавшихся посетителей, отважившихся все-таки попробовать прокатиться на этом адском устройстве, в конце пути встречали служащие магазина и предлагали бренди или нюхательную соль – до того страшной им представлялась поездка.

... что в настоящее время у «Коза ностры» есть 5 основополагающих принципов: абсолютное молчание, всегда иметь хорошего адвоката, никогда не предпринимать актов насилия



против государственного служащего, не доверять никому, кроме мафиозо и ... платить налоги.

... что Палата Общин – единственное место в Англии, куда не может войти Королева, так как она не является членом Палаты Общин. Кроме того, Королева – единственный человек в Англии, на машине которого не обязателен номерной знак.

... что изначально традиция чокаться бокалами возникла для того, чтобы не быть отравленным во время пира. В Средние века риск того, что в кружку с напитком кто-нибудь подсыплет яд, был слишком велик. Поэтому люди на пирах ударяли своими кружками чужие, таким образом, чтобы напиток, перелившись через край, смешался с их напитками. Это гарантировало то, что никто из находящихся на пиру людей не отравится, так как в противном случае яд достался бы и ему самому.

... что компании Adidas и Puma были основаны родными братьями, которые 26 лет не разговаривали – так сильно они друг друга ненавидели. Сначала все было хорошо – в 1920 году Адольф Дасслер начал свое дело по пошиву

обуви, в 1924 году к нему подключился старший брат – Рудольф, и они вместе создали компанию Gebrüder Dassler Schuhfabrik («Обувная фабрика братьев Дасслер»). Производство быстро развивалось,



однако успех омрачало то, что братья все чаще ругались.

К 1948 году братская вражда привела к разделу бизнеса. В результате Адольф основал компанию Adidas, а Рудольф – Puma. В течение следующих 26 лет, до смерти Рудольфа в 1974 году, братья не разговаривали и постоянно пытались обойти конкурента. Поскольку обе компании располагались в одном городе – Герцогенаурах в Баварии – дело дошло даже до того, что появились бары, где собирались фанаты Adidas, и бары любителей Puma. Сейчас, правда, конкуренция немного ослабла.

Славянка: на отрезках истории

В эти погожие сентябрьские дни административному центру Хасанского района поселку Славянка исполняется ровно 150 лет. За полтора века на судьбе поселка оставили вехи вторая половина XIX века и весь XX век. Свой отпечаток накладывает теперь XXI век.

Откуда, славяне?

Приобретение Россией Южно-Уссурийского края по Пекинскому трактату 1860 года напрямую связано с именем генерал-губернатора Восточной Сибири Николая Муравьева-Амурского. За год до заключения договора, летом 1859 года граф лично руководил морской экспедицией вдоль побережья края, ставшего затем российским Приморьем. В экспедиции участвовали корветы «Воевода», «Боярин» и «Новик», клиперы «Стрелок» и «Плестун», транспорт «Японец» и пароходно-корвет «Америка». Колесно-парусный, 8-пушечный корабль «Америка» находился под вымпелом самого генерал-губернатора. И достоверно известно, что именно Николай Муравьев-Амурский дал название заливу Петра Великого, Уссурийскому и Амурскому заливам. Не составили исключения бухты и заливы от устья реки Раздольная (Суйфун) до бухты Новгородская в заливе Посыета.

Залив под именем Посыета был нанесен на карты экспедицией Евфимия Путятина на фрегате «Паллада» в 1854 году. А пять лет спустя новгородец Николай Муравьев-Амурский увидел здесь бухту, которую назвал по месту своего родового происхождения – Новгородской. При этом были сделаны переименования с претендующих английских карт. Так, залив Герен обрел русское название Амурский залив, пролив Гамелена стал проливом Босфор Восточный, гавань Мэй – бухтой Золотой Рог, а залив Брюса – заливом Славянский.

Русские форпосты

Англичане появились в заливе Петра Великого в 1855 году на 60-пушечном фрегате «Winchester» и парусно-паровом трехмачтовом шлюпе «Barracuda». После поражения англо-французской эскадры в Петропавловске-Камчатском англичане старались во что бы то ни стало уничтожить русский фрегат «Аврора» и транс-

порт «Двина». Однако адмирал Василий Завойко сумел увести корабли в устье Амура Татарским проливом. А англичане все еще считали Сахалин материком и не знали об открытии адмиралом Геннадием Невельским Татарского пролива. Потому и крейсировали по морской акватории вдоль Южно-Уссурийского края.

В самом скором времени в пику англичанам Россия окончательно утвердилась в бассейне Японского моря. И выставила здесь военные посты. Вначале в бухте Новгородской, 11 (24) апреля 1860 года, а через два с лишним месяца, 19 июня (2 июля) того же года – в бухте Золотой Рог. В заливе Славянский военный станок появился через неделю после того, как начальник Новгородского поста капитан Иван Черкавский доложил по команде о полной готовности начать строительство поста. Рапорт на имя первого военного губернатора Приморской области контр-адмирала Петра Казакевича был датирован 29 апреля (12 мая) 1861 года.

И хотя англичане продолжали называть залив Славянский портом Брюса, на русских картах так и не появилось имя командующего английской тихоокеанской эскадры адмирала Фредерика Брюса. Что касается полуострова Брюса, то в этом географическом названии в Славянском заливе увековечено имя сподвижника Петра I в государственных, военных и научных делах Якова Брюса.

Урочище городского типа

Гарнизон военного поста в заливе Славянский начинался с семи нижних чинов 3-й роты 4-го Восточно-Сибирского батальона. Судя по воспоминаниям начальника военного поста Владивосток Евгения Бурачека, Славянский станок располагался «на южном берегу южной бухты». Штурман знал, о чем говорил. А значит, речь шла о местности, известной сегодня как берег Водопадный. В пользу Водопадного говорят также записи в шканечных журналах клиперов «Гридень» от 1861 года и «Опричник» от 1885 года. Экипажи под командованием Густава Эгершельда и Михаила Гессена пополняли здесь запасы пресной воды, которой «в изобилии... в ручьях, спадающих в море, и наливаться ею

удобно».

По мере расширения в качестве промежуточной армейской и морской базы между Посыетом и Владивостоком Славянский станок начинал считаться урочищем Славянка. Проще говоря, местом, изначально не пригодным для ведения товарного сельского хозяйства, но подходящим для квартирования войск.

С каким бы временем не связывалось появление в урочище Славянка част-



Первый частный дом в поселке Славянка

ных лиц, они всегда были здесь. Та же почтовая станция Славянка появилась рядом с военным постом. И не военные содержали станцию, включая строения и лошадей, а частные лица. Собственно, от названия почтовой станции пошел и сам топоним «Славянка» по отношению к урочищу. А роль все возраставшего с войсками «гражданского элемента» сводилась в основном к сопутствующему обслуживанию военных. И фактически частные лица находились на положении городских жителей.

Кто «гражданский элемент»?

Первое, а затем и преобладающее гражданское население на берегах залива Славянский составили корейские мигранты. Причем большинство из них принимали как российское подданство, так и русское православие. На карте топографического отдела Приамурского военного округа, датированной периодом 1888 -1893 годов, в двух верстах северо-западнее урочища Славянка значится корейская деревня, тоже под названием Славянка.

Непосредственно в урочище заселение его «частными лицами» началось лет 15 назад. Так было сказано летом 1910 года в прошении домовладельцев урочища на имя военного губернатора Приморской области генерал-лейтенанта Василия Флуга. Всего в урочище Славянка оказалось тогда тридцать домовладельцев. Одиннадцать подписантов имели корейские

фамилии. Обращаясь к военному губернатору края, частные лица урочища Славянка ходатайствовали об организации «местного распорядительного исполнительного управления». В прошении указывалось на то, что «все дела, относящиеся к благоустройству, находятся в очень и очень плачевном состоянии», что «школа, учрежденная в 1908 году и имеющая около 35 учеников... требует немедленной

освобождение от всех налогов и податей».

По имущественному положению на январь 1911 года каменный жилой дом Дементия Коростелева оценивался в 2000 рублей. Нежилые деревянные постройки имели стоимость 200 рублей. В хозяйстве было 4 головы рабочего и 3 головы продуктивного крупного рогатого скота, 4 рабочих лошади и две телеги, а также 2 свиньи. К тому времени 38-летний Дементий Коростылев имел жену Елену 35 лет и дочь Веру, родившуюся 3 года назад.

Сегодня дом отставного русского солдата находится по улице Калинина, 12, как раз через дорогу напротив конторы ООО «Хасанкоммунэнерго». Правда, были времена, когда добротный



Крест на предполагаемом месте высадки солдат, основавших пост в заливе Славянский

общественной помощи».

В том же году в должность военного губернатора Приморской области вступил генерал-майор Иван Свечин. И уже при нем частные лица из урочища Славянка получили «возможность образовывать между собой общество с правом выборов из своей среды непосредственно одного исполнительного лица, который регулировал бы... взаимоотношения и, входя в общие интересы, яснее определял бы... нужды и потребности» гражданских жителей урочища Славянка.

Первый частный дом

С тех пор, как в Славянке появился первый частный дом, прошло сто десять лет. Этот каменно-кирпичный дом поставил в 1901 году запасной из нижних чинов 5-го Восточно-Сибирского батальона Дементий Коростелев. Будучи по происхождению крестьянином Тобольской губернии он решил осесть там, где отслужил положенные по табели воинской повинности 3 года. На частное обустройство запасной солдат получил в аренду от казны 800 квадратных саженей земли, то есть более 17 соток надела. На строительство дома был дан «свободный кредит» – без процентов и 20-летнее

дом «национализировали в пользу молодого советского государства» и размещали в нем «народную милицию». А в 1939 году домовладение Дементия Коростылева едва совсем не ушло под снос. В те годы советские заключенные не только проложили железнодорожную ветку в Славянку, но и прорезали поселок новым шоссе. И если снятые во время Великой Отечественной войны рельсы вернули затем на ту же насыпь, то дивный сад первого частного дома навсегда закатали под «шоссейку». А мешавшую ей шикарную веранду снесли.

И все же старинный дом продолжает находиться в собственности наследников государева служивого Дементия Коростылева. И уже в четвертом поколении.

В условиях реальной экономики

По данным посемейного списка от 30 января 1911 года, в урочище Славянка постоянно проживали 35 семей частных лиц. Главы семейств происходили из самых разных сословий. Было: 25 крестьян, 5 помещан, 3 дворянина и без указания сословия 1 чиновник и 1 отставной военный фельдшер. Они оказались в урочище Славянка из Московской, Пензенской,

Курской, Херсонской, Волынской, Витебской, Гродненской, Тобольской губерний и Приморской области. При этом корейцы являлись выходцами только из крестьян Адиминской и Янчихинской волостей Посыетского стана.

Что касается имущественного положения, то каждая из семей имела если не каменное, так деревянное жилье. Кто-то обходился глинобитным домом. И все семьи располагали землей, арендованной «от казны». От 100 до 1000 квадратных саженей или от 2 до 20 с лишним соток. Так, домохозяйну «средней зажиточности», соседу и ровеснику упомянутого Дементия Коростылева Василию Хану хватало 700 квадратных саженей арендованного надела, то есть почти 15 соток. Василий Хан был женат на 35-летней кореянке Марии. У венчанных супругов росли сыновья Николай и Валентин 17 и 3 лет, дочери Любовь, Ирина, Серафима, Александра и Лидия, соответственно, 15, 10, 8 лет и 1 год. Семья владела двумя деревянными домами стоимостью 3 тысячи и 1 тысяча рублей. Имелся крытый железом 1000-рублевый пакгауз, что-то вроде амбара с ледником в подвале. В собственности было 5 голов скота в тягле, оцененные в 300 рублей и 10 рабочих лошадей – в 1000 рублей. Было 5 телег на 150 рублей и 2 длинных грузовых тарантаса по 40 рублей. В благосостояние семьи Василия Хана вписывались также 10 свиней, не считая разной домашней птицы.

Так что в целом уровень обеспеченности «гражданского элемента» урочища Славянка средствами производства заметно выходил за рамки необходимого для домашнего потребления. Присутствие войск стимулировало спрос и предложение на растениеводческую и мясомолочную продукцию, на рыбу и морепродукты. А значит, стимулировало товарное производство местного продовольствия и фуража. Отдельную статью дохода составляли интендантский колесный и лодочный извоз, заготовки сена и дров. Отсюда и зажиточность, общее благосостояние и достаток «частных лиц» бывшего урочища Славянка.

Вячеслав ШИПИЛОВ,
п. Славянка

Урык - создатель каягыма

За долгую историю Кореи на ее территории возникало, крепло и разрушалось не одно государство. Таким было и древнее государство Кая, располагавшееся в низовьях реки Нактонган в юго-восточной части Корейского полуострова.

Государство Кая зародилось в I веке нашей эры и окончил свое существование в 562 году. Однако несмотря на свою недолгую жизнь, история этого корейского королевства продолжается и поныне. Произошло это благодаря уникальному музыкальному инструменту каягым, который появился в Корее именно во времена Кая. И изобрел его

познаниями в искусстве. Король Касиль повелел Урыку создать такой музыкальный инструмент, который бы сумел вобрать в себя черты всех других существовавших тогда в Кая музыкальных инструментов. Другим его приказом стало сочинить 12 песен с тем, чтобы каждая выражала музыкальные особенности всех 12 областей страны.

Исторические источники указывают, что Урык покинул Кая и перешел на службу в Силла вместе со своим учеником Имуном в 551 году, то есть за 11 лет до падения Тэкая (42 г. н.э. - 562 г.). Дело в том, что в 532 г. король Кухэ, последний властитель Кымгван Кая, сдался на милость Силла вместе со своими тремя сыновьями. Таким образом, положение федерации Кая сильно пошатнулось, что послужило началом «эпохи мечей», когда Кая отчаянно пыталась дать отпор более сильной армии Силла. В сложившейся ситуации Урыку, когда-то мечтавшему объединить родную землю с помощью своей музыки, ничего не оставалось, как покинуть родные края.

Правитель Силла, король Чинхын благосклонно принял перебежчика при дворе и даже позволил ему поселиться в Чхунджу. Павильон, где музыкант играл на каягyme, получил имя Тхангымдэ, что означало «место, где играют на каягyme». Здание же, где Урык отдыхал после уроков, которые он давал начинающим исполнителям, было названо Кымхюпхо, что можно перевести как «место отдохновения каягыма у воды». Деревня же, располагавшаяся за рекой от дома Урыка, стала называться Чхонгымдэ,

— выдающийся корейский музыкант Урык.

Каягым — инструмент, выражающий стремление к национальному единению

Урык в Корее входит в тройку самых выдающихся музыкантов за всю историю страны, наряду с Ван Сан Аком, жившим в древнем государстве Когуре и Пак Еном, творившим в эпоху Чосон.

Урык жил и работал во времена королевства Кая. Оно представляло собой своего рода федерацию небольших государственных объединений, таких как Кымгван Кая, Тэ Кая, Сонсан Кая, Ара Кая и Со Кая. Достоверных сведений о дате рождения и социальном происхождении Урыка, к сожалению, не сохранилось. Доподлинно известно лишь то, что жил он в VI веке нашей эры, почти на закате существования королевства Кая. Урык служил придворным музыкантом в Тэ Кая, которое располагалось на месте современного уезда Корен-гун провинции Кенсан-Пукто. На престоле тогда находился король Касиль, известный своими глубокими

Ван прекрасно осознавал всю степень влияния, которая прекрасная музыка могла оказать на народные настроения. Таким образом монарх намерился создать в стране духовную атмосферу, которая в дальнейшем способствовала бы объединению разрозненных регионов. Музыкант выполнил приказ короля и создал новый музыкальный инструмент, получивший имя каягым, что можно перевести как цитра королевства Кая. Двенадцать струн на каягyme символизировали двенадцать племен, проживавших в Тэ Кая. Появление в Корее каягыма по своему историческому значению сравнимо с изобретением уникальной корейской письменности хангыль, созданной королем Сечжоном Великим в эпоху Чосон. Но, несмотря на важный смысл, вложенный в название нового музыкального инструмента, ему не удалось объединить части древнего государства. Наоборот, оно прекратило свое существование, пав под натиском более сильного соседа - государства Силла.

Из Кая в Силла

или «место, где слышны звуки каягыма», потому что музыку можно было слышать даже там. Все эти места стали бережно охраняться после смерти Урыка, буквально став памятниками его гению.



Урык взял к себе в ученики трех музыкантов Силла. Их звали Кего, Попчи и Тэса. Первого Урык научил виртуозно играть на каягyme, тогда как второй должен был петь, а третий танцевать под аккомпанемент каягыма. Благодаря Урыку образцы музыки Кая постепенно стали частью музыкальной традиции, которая затем стала

инструмента, носившего имя своей страны.

Внимая песне струн

Несмотря на то, что VI век нашей эры вошел в историю Кореи как время кровавых войн между древними корейскими государствами, он также запомнился как эпоха, обогатившая струнную музыку. Жизнь и творчество великого музыканта Урык не те-

прекрасные имена как Мульхе, Тальги, Таро, Альтхо, Парамтхо...» Вернувшись в столицу Силла Сораболь эти музыканты стали учить своих учеников искусству игры на каягyme, и божественная музыка Урыка продолжала жить в веках. С гибелью государства Кая были разрушены его дворцы и селения, но музыка



рывает своего исторического значения и по сей день. Многие современные корейские писатели и сценаристы посвящают музыканту книги и фильмы. Вот как описывает каягым в своем романе «Песнь струн» известный корейский литератор Ким Хун:

«В музыке Урыка можно услышать голоса несчастных жителей Кая, павших в неравных боях с армией Силла. И даже когда струн каягыма уже касались руки молодых музыкантов Силла, инструмент все равно пел о погибших селениях Кая, носивших такие

этой страны, не смирявшаяся с участью своей родины, продолжала жить и радовать своими звуками все больше и больше людей.

Стремление к единению, воплощенное в имени самого главного каяского музыкального инструмента, к сожалению, не смогло осуществиться. Но бессмертная музыка каягыма позволила Кая навсегда остаться в памяти корейского народа. А Урык до сих пор воспринимается корейцами как один из самых выдающихся национальных музыкантов.

Что мы знаем о пищевых добавках? Факты и только факты

Когда мы приходим в магазин, всегда выбираем продукты качественные, красивые, аппетитные с виду. Никто же не будет покупать, к примеру, серую колбасу или прогорклое масло. Ведь каждый покупатель хочет, чтобы продукты были свежими, ароматными и приятными на вкус. И этому немало способствуют пищевые добавки.

Итак, зачем же они нужны?

Они способны улучшить вид, аромат и вкус продукта (ароматические вещества, усилители вкуса, красители).

Замедляют порчу продукта (консерванты, антиокислители).

Повышают питательную ценность продукта (витамины, минеральные вещества, подсластители).

Необходимы в процессе промышленного производства (эмульгаторы, стабилизаторы).

Благодаря им можно получить и сохранить желаемую консистенцию продукта (загустители, регуляторы влажности).

Хотелось бы поговорить о наиболее распространенных пищевых добавках более подробно.

Итак, консерванты. Чтобы продукты не портились и долго оставались свежими, в них добавляют консерванты. Ведь испорченный продукт не только несъедобен, но и опасен для здоровья. Консерванты ограждают нас от пище-

вых отравлений, препятствуют росту плесневых грибов и микроорганизмов, останавливают выделение микроорганизмами ядов, например, афлатоксина.

Бензойная кислота и ее соли (бензоаты) – консервант, встречается практически во всех консервированных продуктах в пластиковой упаковке, например, в сельди, в напитках. Представляет опасность для аллергиков, которые чувствительно реагируют на салициловую кислоту, и для больных бронхиальной астмой.

Сорбиновая кислота. Чаще всего ее можно увидеть в консервированных продуктах, а также в тортах и выпечке. Считается наиболее безвредным и особенно эффективным консервантом.

Нитрит натрия. Является и усилителем окраски и консервантом одновременно. Добавляют его в копчености и колбасы. Благодаря нитриту натрия естественный цвет колбаски сохраняется намного дольше. Кстати,

эта соль препятствует росту спор ботулизма в колбасных консервах. Именно при отравлении колбасой впервые было описано это заболевание (*botulus*-колбаса). Нитрит натрия очень токсичен. Его количество строго нормируется ГОСТами. И концентрация эта очень мала, не превышает 0,005%.



Скажу по собственному опыту: еще ни разу превышение нитрита натрия выше норматива не встречала.

Одним из вариантов не добавлять консерванты в продукты является вакуумная упаковка, да и сама соль (натрия хлорид) является ничем иным, как консерван-

том. Такая же ситуация и с уксусом. В одной ситуации он – приправа, а в другой консервант. Неужели в маринование вы не кладете уксус? Хотя я предпочитаю натуральный яблочный.

Антиокислители. Действие их основано на том, что они связывают кислород воздуха, предотвращая окисление (прогоркание жиров). Чаще их добавляют в растительное и сливочное масло, чипсы, сырокоченую колбасу. К ним

относятся аскорбиновая кислота (витамин С), лимонная кислота, токоферолы (витамин Е), молочная кислота, лецитин. Они натуральные и безвредные, чего нельзя сказать о сульфите. Его добавляют в вино, сухофрукты, но почему-то ни слова не пишут о его присутствии.

Тиабендазол, дифенил, ортофенол. Ими покрывают тончайшим

слоем бананы и цитрусовые. Тонкий восковой налет спасает плоды от порчи. Так что тщательно мойте фрукты перед едой.

Витамины и минеральные вещества. Добавляют в продукты детского питания, соки, молочные продукты. Помогают сделать продукты сбалансированными и полезными.

Эмульгаторы и стабилизаторы. Без них мы бы не ели ни мороженое, ни майонез. Продукты просто бы распадались на составные части. Вот, например, хорошим природным эмульгатором является лецитин. Его много в яичном желтке. Вот почему сделанный в домашних условиях майонез не расслаивается, и весь холестерин, содержащийся в яйцах, не всасывается полностью организмом.

Модифицированный крахмал, пектины, агар-агар, желатин. Относятся к загустителям. Являются хорошим балластным веществом, практически не перевариваются организмом. Хочется отметить агар-агар. Получают его из красных и бурых водорослей. Обладает способностью выводить из организма токсины. Так что желе и мармелад на основе агар-агара очень

даже полезны (если, конечно, в них еще и красители натуральные).

Глицерин и сорбит – регуляторы влажности. Хорошо впитывают влагу из воздуха, вот поэтому хлебобулочные изделия так долго не черствеют.

Мы перечислили наиболее распространенные пищевые добавки, хотя их намного больше. Как видите, есть и полезные, и не очень. По гигиеническим требованиям применение пищевых добавок разрешается только, если они даже при длительном использовании не угрожают здоровью человека. Содержание их в продуктах строго контролируется на всех этапах производства.

В наш век прогресса и всеобщей занятости сама жизнь подталкивает к тому, что все чаще и чаще мы покупаем готовые блюда фабричного производства и все реже готовим пищу из свежих продуктов. Так что либо надо смириться с присутствием пищевых добавок, либо отказаться от всех продуктов промышленного производства и перейти на домашнюю кулинарию. Выбор остается только за вами.

Владислава
ЕЛИСЕЕВА

Как правильно покупать парфюмерию?

Пожалуй, ни для кого не новость, что в наше время появилось много подделок самой разной продукции. Парфюмерия – не исключение. Продажа поддельной парфюмерии приносит хороший доход, так как изготавливается она из ингредиентов дешевых и одновременно низкого качества, которые порой бывают очень вредны для здоровья. Чтобы избежать ошибок при покупке духов или туалетной воды, надо очень внимательно отнестись к выбору данного товара. И все-таки, как отличить настоящие духи от подделки?

Выбирая парфюмерную продукцию, первым делом необходимо обратить вни-

мание на ее упаковку. Картон футляра должен быть плотным, качественным, все надписи пропечатаны четко. Сами духи не должны иметь никакого осадка и быть прозрачными. Обязательно наличие штрих-кода, который, как правило, располагается на дне картонной упаковки. Расплывчатость и неясность – явный сигнал имитации.

Также вы должны знать, что вся парфюмерная продукция должна сопровождаться стикерами на русском языке. При этом стикер может быть выполнен как на глянцевой, так и на матовой или прозрачной бумаге или пленке; на упаковке должен быть знак возвратной тары (две стрелки по кругу).

Затем внимательно

изучите сам флакон. Он не должен «болтаться» в коробке. Стекло должно быть прозрачным, без каких-либо неровностей и пузырьков воздуха. Любые признаки низкого качества стекла говорят о том, что эта продукция является подделкой. Механизм пульверизатора должен срабатывать мгновенно при нажатии на распылитель. На флаконе обязательно указывается информация о его объеме.

Кроме того, к каждому товару прилагается аннотация. Если ее нет, то в сертификате обязательно должно содержаться полное описание качества данного товара. Учтите, что на подлинном сертификате обязательно должна стоять «живая», а не скопированная печать.

Если же вам надо точно знать, какого качества вы купили парфюмерию, то просто поставьте покупку на ночь в холодильник. Если содержимое флакона помутнеет, то это – подделка.

Чтобы не приобрести подделку, обязательно покупайте парфюмерию в хорошо зарекомендовавших себя магазинах, где всегда есть тестеры. Это могут быть тонкие полоски бумаги или кусочки губки.

Советуем не покупать продукцию, аромат которой вам понравился, но вы сомневаетесь в качестве товара, так как духи, неизвестно где и кем изготовленные, чаще всего не отвечают



гигиеническим нормам. Они могут содержать вместо этилового спирта метиловый, что при попадании, например, на губы, может вызвать тяжелое отравление.

Особенно будьте бдительны при покупках в интернет-магазинах. Цены в них могут отличаться от цен в обычных традиционных парфю-

мерных супермаркетах не более чем на 20-25%.

Приобретая парфюм, не спешите, тщательно все проверяйте и используйте вышеперечисленные советы. Только так вы сможете обезопасить себя от подделки.

Елизавета
КУЗНЕЦОВА

Поздравительная открытка



Поздравляем с днем рождения

Пак Чан Мок
Ким Татьяна
Ли Елена
Че Ок Сун

Желаем мы в ваш праздник только
 Рости, смеяться и цвести,
 Добра, тепла и счастья столько,
 Чтоб лет за сто не унести!
 В учебе и труде - удачи,
 А отдыхать - легко и всласть!
 Пусть будут виллы, деньги, дачи
 И над судьбою будет власть!

Поздравляем с днем рождения

Югай Мила
Ли Эльза

Пак Эдита Павловна

Пусть этот день красивым будет, ясным,
 Пусть счастье не обходит никогда.
 Пусть будет настроение прекрасным,
 Желанья пусть сбываются всегда
 Пусть все Ваши свершенья и надежды
 Достигнут небывалой высоты,
 Пусть будет мир в семье, благополучье в
 доме,
 Несбыточные сбудутся мечты!!!

Поздравляем с днем рождения

Ни Елена Григорьевна
Ким Галина Сергеевна
Кан Светлана Александровна

Раз в году, как в песне, день рождения,
 Радуйся и здравствуй от души,
 Для тебя природы пробужденье,
 Для тебя родник поет в тиши.
 Год-трамплин тобою взят, как прежде,
 Год другой мечтами озадачь
 И доверься пламенной надежде!
 С днем рожденья! Счастья и удачи!

Поздравляем с днем рождения

Кан Георгий
Цой Алексей
Ли Анатолий

Что пожелать Вам в день рожденья?
 Успехов в жизни и труде,
 Друзей хороших и веселья,
 Благополучия в семье,
 Чтобы душа не знала холода,
 Как майский день, как сад в цвету,
 Чтоб сердце было вечно молодо,
 Добром встречая доброту!

Поздравляем с днем рождения

Те Харитон Гуксевич
Пак Валерий Леонидович
Цой Илья Николаевич

День рождения - особая дата.
 Этот праздник ни с чем не сравнить.
 Кто-то мудрый придумал когда-то
 Имениннику радость дарить.
 Радость встречи, веселья, улыбок,
 Пожеланья здоровья и сил.
 Чтобы счастье безоблачным было,
 Чтоб успех каждый день приходил.

Общество старейшин
«Ноиндан», г. Уссурийск

Поздравляем с днем рождения

Дя Вячеслав
Шичко Александр
Багдасарян Гаспар

В честь дня великого сегодня
 Хотим сказать сердечные слова:
 Удачи, превосходного здоровья,
 И чтоб сбывалась каждая мечта!
 Пусть в жизни ожидает только лучшее.
 Событий самых радостных желаем,
 Достатка от души, благополучия
 И тысячу раз счастья!
 Поздравляем!

Поздравляем с днем рождения

Агабабян Грачик
Белочистов Виталий
Кириченко Владислав

В ваш светлый праздник - день рожденья
 Все с пожеланьями спешат.
 Так пусть не смолкнут поздравленья,
 Слова прекрасные звучат!

Пусть будет в жизни все, что нужно,
 Чтоб прибавлялось счастье вновь -
 Тепло сердец и радость дружбы,
 Благополучие, любовь!

Поздравляем с днем рождения

Кириченко Иван
Шин Владимир

В преданье старом говорится:
 Когда родится человек,
 Звезда на небе загорится,
 Чтобы светить ему навек.
 Так пусть звезда всегда сияет,
 По крайней мере, лет до ста,
 Пусть счастье дом ваш окружает,
 Пусть будет радость в нем всегда.
 С днем рожденья!

Поздравляем с днем рождения

Белочистова Алина
Парий Галина
Мигашко Татьяна

Пусть море неземного счастья
 Качает словно в колыбели!
 Пусть все развеются ненастья,
 Чтобы на сердце птицы пели!
 Удачи, мира и надежды,
 Судьбы достойной и прекрасной,
 Большой любви, красивой, нежной,
 И радости, как солнце ясной!

Поздравляем с днем рождения

Щербакова Марина
Ермольченко Татьяна
Савченко Дарья

Желаем, как небо, огромного счастья,
 Как солнце - горячей
 и вечной любви,
 Пусть в дни непогоды, дождей и ненастья
 В душе вашей вечно поют соловьи.
 Пусть дни твоей жизни
 текут безмятежно,
 Пусть счастье сверкает, как солнечный луч,
 И пусть оно будет так чисто, так нежно,
 Как солнце весною,
 без гроз и без туч.

Приморская красная
Федерация тэквон-до ИТФ

Мост Банпо - современное чудо света

Мост Банпо, и его неотъемлемая часть - фонтан Лунная Радуга, новейшая достопримечательность Сеула, попавшая в Книгу рекордов Гиннеса как самый длинный фонтан на мосту.

Находится это чудо в центре Сеула (Южная Корея) и пересекает реку Хан. Фонтан находится вдоль обеих сторон моста Банпо длиной в 570 метров. Полная совокупная длина фонтана «Лунная Радуга» составляет 1140 метров.

Согласно проекту, струи фонтана падают вниз подобно водопаду. Благодаря специальной системе освещения создается эффект танца воды - потрясающая игра световых лучей и струй воды.

Особенно драматично водопад выглядит ночью

с южного берега реки Хан, где расположен парк. Открывается замечательный вид на огни Сеула, и на башню N на заднем плане.

Мост Банпо двухъярусный, на нижнем уровне можно почувствовать себя внутри водопада, здесь находятся смотровые площадки Лунной радуги.

Фонтаны и подсветка моста контролируются электроникой, способной воссоздать множество программ. Световые шоу происходят здесь как днем, так и вечером: в 14:00, 15:00, 16:00, 19:30 и 20:30.

Мост Банпо и радужный фонтан - часть большого 30-летнего проекта, призванного возродить привлекательность Сеула в глазах туристов. Именно благодаря реке Хан и окружающей местности планируется превратить это место в туристический центр Сеула.

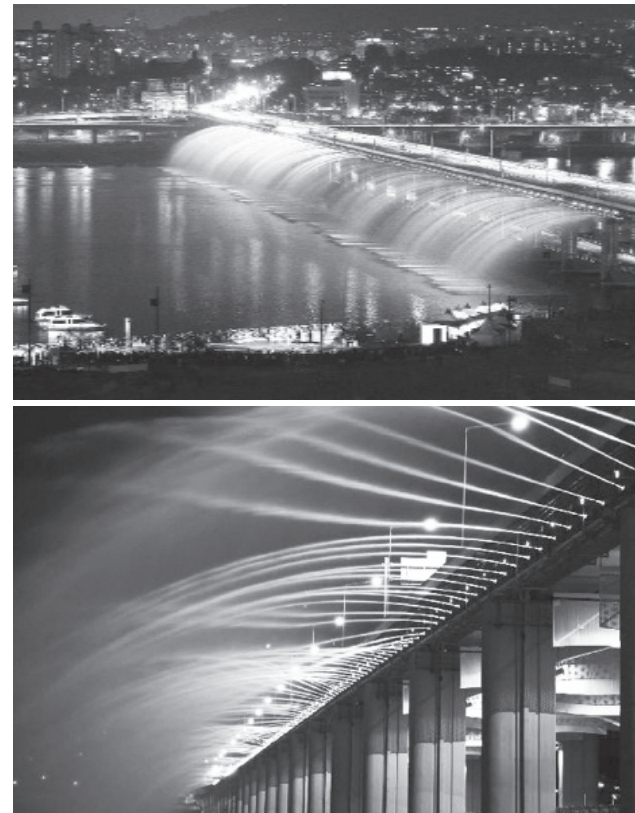
Этот проект не ограничивается строительством уникального моста-фонтана Банпо, а включает также создание и усовершенствование парков и ландшафтов вдоль реки.

Излюбленное средство передвижения многих корейцев - велосипед, поэтому к мосту-фонтану рекомендуется добираться именно на нем, либо пройти пешком от любого

ближайшего парка, которых множество по обоим берегам реки.

Мост оборудован 10000 фонариков разного цвета. Во время шоу фонтан выбрасывает до 190 тонн воды в минуту благодаря мощным насосам в основании структуры. Проект Банпо также уникален благодаря своей экологической дружелюбности, так как забор воды происходит из реки, и вода попадает снова в реку уже очищенной (пропускается через специальную систему фильтров).

Этот мост без всяких сомнений можно назвать одним из самых красивых мостов в мире. Ничего подобного на Земле пока не создавали, поэтому Банпо уникален.





Вы можете прийти к нам по адресу: г. Уссурийск, ул. Амурская, 63, 2 этаж, левое крыло с 10:00 до 22:00

8-914-799-7037
• заказ по телефону •

• Работа

Для корейцев в офисе: информация, люди, документы.

Доход растущий, перспектива.

Телефоны: 89147959017 до 12:00,
89146594144 с 16:00

**Подписывайтесь на «Коре синмун»,
каталог «Почта России».**

Стоимость подписки на 6 месяцев составляет
177 руб. 24 коп., на 1 год - 354 руб. 48 коп.

Музыкальное оформление праздничных мероприятий



Свадьбы, юбилеи, дни рождения, презентации, концерты.

Лауреат международного фестиваля в Корее, обладатель звания «Достояние корейской диаспоры Узбекистана», победитель республиканского конкурса корейских песен в Казахстане.

Родион Дон

Подарите себе песни народов мира.

Тел. 8 (4234) 344057

Сот. 8 953 2292239

ООО «Вон-Дон-Плюс»

Оформляет:

- Визы в Корею, Китай, Гонконг;
- Анкеты на загранпаспорт, РВП;
- Продажа билетов на паром в Южную Корею;
- Вид на жительство, разрешение на работу иностр. граждан.

Тел./факс: 8(4234)329916



МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Ф СП - 1

Абонемент

На газету
журнал

3 1 5 7 0
(индекс издания)

Корё синмун

(наименование издания)

Количество
комплектов

на 2011 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Куда

(почтовый индекс)

(адрес)

Кому

Линия отреза

ПВ литер место

Доставочная
карточка

3 1 5 7 0
(индекс издания)

На газету
журнал

Корё синмун

(наименование издания)

Стоимость	подписки	руб.	коп.	кол-во ком- плектов
	каталожная	руб.	коп.	
	переадресовки	руб.	коп.	

на 2011 год по месяцам

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

почтовый индекс

код улицы

дом корпус квартира

Фамилия И.О.

Полезные советы

Уход за трикотажной тканью

Стирать трикотаж нужно в шампуне. Сейчас есть специальные порошки и шампуни для трикотажа. Если нет, возьмите обычный, для волос. Полоскать нужно в теплой воде с добавлением уксуса.

Трикотажные вещи не замачивают. Стирают быстро, чтобы не потерялась форма трикотажа.

Капроновую одежду после стирки не выкручивают, а раскладывают на полотенце.

Это же касается и другой трикотажной одежды. Лучше всего просушивать ее не подвешивая, а раскладывая на полотенце или простыне.

Линяющий трикотаж до стирки нужно замочить в холодной воде с уксусом.

Белый трикотаж замачивают на 15 минут в мыльной воде с добавлением нашатыря. (1 ст.л. на литр), затем аккуратно отжимают, не выкручивают. И снова опускают в такой же раствор. Полоскать нужно в воде с добавлением глицерина.

Трикотажные шапочки после стирки нужно сушить набитыми бумагой, чтобы не потерялась форма. Или высушенные немного подержать над паром.

Над паром нужно подержать и вытянувшиеся локти - колени трикотажных изделий.

Если трикотаж сваялся, нужно приготовить раствор для полоскания из 2 ст.л. нашатырного спирта и 1 ст.л. обычного спирта на 10 литров теплого мыльного раствора. Оставить в этом растворе на сутки. После чего прополоскать в теплой воде, отжать, не выкручивая, и разложить на полотенце. Слегка влажный трикотаж можно отутюжить.

Пятна на трикотаже нужно удалять перед стиркой.

Синтетический трикотаж надо сушить в закрытом помещении. От сквозняка и от солнца он может стать жестким.

Рецепт номера

Кимчи поккымпаб

Ингредиенты:

Кимчи 300 г, кобаса 300 г, говядина 100 г.

Дополнительно:

Репчатый лук 1 шт., зеленый лук, 1 яйцо, кунжутное масло, кунжутное семя (немного).

Специи для говядины:

Соевый соус 1 ст.л., сахар 1 ч.л., черный перец по вкусу, измельченный чеснок 1 ч.л., кунжутное масло.

Способ приготовления:

1. Говядину мелко порезать, добавить

специи и хорошо перемешать руками. Мелко нарезать кимчи, репчатый и зеленый лук.

2. На-

лить масло в сковоро-

ду, обжарить мясо со специями, доба-

вить нарезанный репча-

тый лук, кимчи. В конце

обжарки добавить не-

много сахара.

3. После обжарки

овошей добавить зеле-

ный лук, кунжутное семя

и кунжутное масло.

4. Пожарить 1 яйцо

и выложить его на гото-

вое блюдо.



Донтхэ ччиге

Ингредиенты:

Минтай 500 г, дайкон 200 г, соевый творог тофу 100 г, кабачок 1 шт., репчатый лук 1 шт., зеленый лук, зеленый и красный острый перец



по 1 шт., листья полыни, соль, черный молотый перец, бульон из анчоу-

сов 4 стакана.

Для приправы:

Соевая паста с красным перцем 1 ст.л., красный молотый перец 2 ст.л., измельченный чеснок 2 ч.л., сок имбиря 1 ч.л., соевая паста 0,5 ч.л.

Способ приготовления:

1. У минтая отрезать голову и удалить внутренности с плавниками, промыть, раз-

резать на куски, посолить и оставить на 10 мин. Затем слегка про-

мыть водой. Соевый творог, дайкон и кабачок порезать пластинами средней толщины, репчатый лук – небольшими полукольцами, зеленый лук и красный перец – маленькими колесиками по диагонали.

2. Готовим смесь для приправы, соблюдая указанные выше пропорции.

3. Налить в кастрюлю бульон из анчоусов, добавить редьку и довести до кипения.

4. Как только бульон закипит, добавить в него все остальные ингредиенты и смесь для приправы.

Виды кимчи

1. Кактуги – редьку режут кубиками, натирают солью, кладут приправу из молотого красного перца, зеленого лука, чеснока, имбиря, соленых креветок и засаливают.



2. Чхонгак кимчи – считается четвертой по счету среди самых часто употребляемых в пищу корейцами кимчи. Изготавливается из целой редьки, имеет приятный хрустящий вкус.



3. Оисобаги – особый вид кимчи который употребляют в пищу весной и летом, специфика блюда в том, что эта хрустящая закуска всегда подается охлажденной.



4. Гаткимчи – этот вид кимчи широко употребляют в пищу только в провинции Южная Чолла, имеет вяжущий, слегка горьковатый вкус.



5. Ельмукимчи – особенно популярен летом, его основная специфика в том, что при приготовлении используется минимальное количество приправ.



6. Набаккимчи – это весенний вид кимчи, готовят его из редьки, которую режут плоскими квадратиками, заправляют солью и заливают водой.



7. Тонгчими – кимчи подается в холодном бульоне. Редьку засаливают целиком или режут на крупные части, натирают солью, затем добавляют воду и специи.



Гороскоп на октябрь

Овен

Разум и чувства будут ведущей темой в жизни Овнов в октябре. В профессиональной сфере победит разум. Овны решат, что сотрудничество полезнее гордыни, и преуспеют в командной работе. А вот в личной жизни будут кипеть страсти, осложненные ревностью или нехваткой денег из-за внеплановых расходов.

Телец

В октябре у Тельцов будет неважно со здоровьем. Те же, кто сумеет избежать сезонных простуд, смогут неплохо продвинуться в профессиональных занятиях, поскольку будут сосредоточены и последовательны. В личной жизни одолеют истерики второй половины, но выдержка и доброжелательность Тельцов станут их легко гасить. Деньги будут приходить вовремя и в достаточном количестве.

Близнецы

Любовь и домашние хлопоты станут занимать большую часть внимания Близнецов в октябре. Это будет во всех отношениях приятный период. Вот только на работе, где дела станут идти, в общем-то, ровно, может начаться какая-то некрасивая интрига. Астролог советует не вмешиваться.

Рак

В профессиональном отношении октябрь у Раков может получиться ровным и плодотворным. Единственное, что может его омрачить, – финансовые недоразумения с партнером. В семьях весь месяц будет спокойно, а вот влюбленным грозят муки ревности.

Лев

В октябре 2011 года в профессиональной жизни Львов будет сильна социальная составляющая. В это время легко завязываются полезные знакомства, устанавливаются благоприятные связи. Деньги придут вовремя, и их хватит на все мероприятия месяца. У влюбленных закончится период долгой разлуки. Сами Львы в октябре будут на редкость очаровательны и милы.

Дева

Физические нагрузки Девам в октябре противопоказаны. В интеллектуальном же плане представители знака станут действовать энергично и разумно. Принципиальных препятствий на их пути не возникнет, а потому вероятность профессиональных успехов высока. В личной жизни обстановка будет психологически сложная, зато в материальном отношении все в порядке.

Весы

Весы будут чувствовать себя неплохо в этом октябре. У них возможны профессиональные успехи и расширение поля деятельности. Придется вкладывать деньги в новое дело, но доходы от предыдущих проектов покроют эти расходы с лихвой. В семьях мир и сотрудничество на почве бытового благоустройства. Вот только у кого-то погибнет давняя любовь.

Скорпион

В октябре 2011 года Скорпионы могут крепко простудиться. Это необязательное условие, но многим и без него захочется больше времени проводить дома. В семье сложится теплая обстановка любви и доверия, что не помешает супругам припомнить какую-то давнюю обиду. В профессиональном отношении октябрь ориентирован на завершение ранее начатых проектов и подготовку новых дел.

Стрелец

Стрельцам в октябре ничто не помешает уверенно развивать успех в работе. Вероятны дальние поездки. Что касается романтической сферы, то тут у Стрельцов наконец-то лопнет терпение. Они поставят партнерам условие: считаться с их мнением или расстаться. Самочувствие и материальное положение будут стабильными.

Козерог

Козероги в октябре займут, наконец, свое место и смогут продемонстрировать великолепные деловые качества. В романтической сфере, наоборот, возникнет неуверенность и как следствие недоверие к партнеру. Самочувствие будет отличным, да и материальное положение прочным.

Водолей

В профессиональном отношении октябрь сложится у Водолеев просто великолепно, несмотря на небольшие трудности в середине месяца. А вот в личной жизни разразится катастрофа. На свет выплывет какая-то нехорошая тайна, и начнутся разбирательства. Придется принимать непростое решение.

Рыбы

Рыбы в октябре будут чувствовать общее недомогание, а потому постараются возложить часть своих обязанностей на партнеров или родственников. Им охотно помогут. К тому же у супругов будут неплохо идти дела. К концу месяца в профессиональной сфере следует ожидать какого-то неожиданного поворота, и он будет не очень приятным. Материальное положение устойчиво.

Калейдоскоп

Крылатый конь

Жил в давние времена крестьянин, и было у него три сына. Все силы недюжинной. Старший разъяренного быка может усмирить, голыми руками поймать дикого кабана. Средний - лучше всех на коне скачет. Младший - хоть и годков ему мало - старается ни в чем от старших не отстать.

Деревня, где они жили, на крутом берегу стояла: то и дело на нее морские разбойники нападали.

Случилась однажды беда: исчез из горной пещеры волшебный меч. Мечом этим мужчины от пиратов деревню спасали. Выйдут на гору, взмахнут мечом, сверкнет он - и враги в страхе бегут, побросав оружие. И вот не стало волшебного меча: его враги из пещеры выкрали. Пришел тогда старший сын к отцу и говорит:

- Хочу я, отец, меч наш волшебный вернуть, у врагов отобрать.

Сказал он так и отправился в путь. День и ночь шел, сколько рек и гор перешел - и не скажешь. Вдруг смотрит - ущелье.

В ущелье - домик с черепичной крышей. Вошел юноша в ворота, а во дворе старец сидит, борода у него седая, длинная. Говорит старец:

- Знал я, что ты приедешь, коня крылатого приготавливал. Может он в день тысячу ли проскакать.

Сказал так старик, палкой об землю стукнул. В тот же миг белый конь появился: с каждой стороны у него по крылу.

- До чего красивый! - воскликнул юноша.

Вскочил на коня, а конь вихрем вперед полетел. Обеими руками вцепился юноша в гриву коня, того и гляди на землю свалится. Ударил его ногами в бока, конь на дыбы взвился, юношу сбросил.

Подошел старик к юноше и говорит:

- Не управиться тебе с крылатым конем. Возвращайся лучше домой.

Просит юноша, умоляет старика позволить еще раз попробовать оседлать коня, но старик ни в какую.

Так и вернулся юноша в деревню.

Ругает его отец:

- Я послал тебя за вол-

шебным мечом, а ты ни с чем возвратился. Опозорил меня! О горе! Горе!

Подошел тут средний сын к старику и говорит:

- Дозволь мне отправиться за волшебным мечом!



- Отправляйся, - молвил старик.

Сел средний сын на коня, поскакал. На пути то реки, то горы. Преодоле их юноша. Через три дня до пещеры добрался, где старец живет. Спрашивает старец:

- Ты кто и откуда путь держишь?

- Я брат того юноши, что вчера у вас был, - отвечает средний брат.

- Нынче поздно уже, заночуешь здесь, а завтра за волшебным мечом отправись.

Утром птички юношу разбудили. Выглянул он во двор, а там конь крылатый. Весь золотом так и сверкает. Вскочил юноша на коня, поскакал меч волшебный искать. Доскакал до обрыва на берегу широкой реки, неожиданно конь остановился, и вылетел юноша из седла прямо

в реку. Вернулся средний брат домой, головы от стыда не смеет поднять. Ругает его отец:

- Долой с глаз моих, трус, видеть тебя не хочу!

Подошел тут к отцу младший сын и говорит:

- Дозволь, отец, и мне попытаться счастья.

Сказал и до земли поклонился.

Отвечил тогда отец:

- Старшие братья и то

воротились ни с чем, где уж тебе, младшему, меч раздобыть? К тому же всего два дня до полнолуния!

- А я через тигриное ущелье поеду.

- Так ведь туда известные охотники ходить не отваживаются. Нет, не отпущу я тебя, - говорит отец. Младшего сына он больше старших любил.

- Отпусти! - просит мальчик, а сам чуть не плачет. - Бабушка, когда умирала, наказывала волшебный меч отобрать у врагов!

- Так и быть, - согласился отец. - Отправляйся - и обнял своего любимца.

Прощаясь мальчик с односельчанами, в путь отправился. А путь долгий и опасный. Пробирается мальчик сквозь чащобу, вдруг смотрит - тигр в поисках добычи рычит. Залез мальчик на дерево, глянул

на тигра и думает: «На тигре я быстрее, чем на коне, доберусь!» Спрыгнул с дерева прямо на спину тигру. И помчал его тигр к пещере белобородого старца. Вмиг домчал. Поглядел старец на мальчика и спрашивает:

- Неужто на тигре примчался?

- На тигре, - ответил мальчик и говорит: - Мне коня крылатого надобно!

Только сказал - конь тут как тут, землю копытом бьет.

- Ой, до чего красивый! - воскликнул мальчик. Потрепал коня по гриве, подковы осмотрел.

Понравился старцу мальчик, и разумный и проворный. Обрадовался он и сказал:

- Наконец-то нашелся у коня достойный хозяин!

Рассказал старец мальчику, где меч волшебный искать.

- Прощай же, почтеннейший, - проговорил мальчик.

- Торопись, - молвил в ответ старик. - Завтра - полнолуние! И помчал быстрой рысью конь мальчика к пещере, где враги меч спрятали. Смотрит мальчик - впереди река, широкая да глубокая. Замедлил было конь ход, а мальчик его изо всех сил ногами в бока ударил. Перелетел конь через реку, поскакал дальше. Долго скакал. Вот и гора Куренсан - гора Девяти драконов. Спустился мальчик. Подошел осторожно к пещере, смотрит, а ее каменная сова стережет - ведь там меч волшебный заперт.

Вспомнил мальчик, что ему старец наказывал. Взял несколько капель росы, сова на клюв наклала. Очнувшись сова от сна, золотой ключ выронила из клюва. Взял его мальчик, открыл железную дверь, в пещеру вошел. Драгоценные камни сверкают - глазам больно. А среди камней меч волшебный лежит. Взял его мальчик и говорит:

- Вот оно, наше спасение. - Поцеловал мальчик меч, сел на крылатого коня и поскакал домой.

А в это время морские разбойники на деревню напали. Вернулся мальчик - бой в самом разгаре. Взмахнул он мечом, врагов стал крушить - только меч сверкает. Побежали чужеземцы с поля боя. А односельчане стоят и глядят, как бесстрашно воюет мальчик. Теперь навсегда враги были изгнаны из родной деревни. Подошел мальчик к отцу, низко поклонился и говорит:

- Отец! Теперь нам никакие враги не страшны! Вот он, волшебный меч, спаситель наш, возьми его!

- Ты отобрал у врагов волшебный меч, этого не смогли сделать даже твои старшие братья. Отныне ты и храни его!

- Крылатый конь да желание навсегда избавить народ наш от врагов помогли мне! - ответил мальчик и снова поклонился отцу.

Так благородный мальчик и меч волшебный принес, и коня крылатого Чхоллима добыл!

Анекдоты

- Придешь ко мне на свадьбу?
- Да, почему бы и нет.
- Отлично, с женихом вопрос решен.

Как-то учитель-полиглот Олег Паламарчук зашел в гости к своему старому другу:

- Будешь пить коньяк? - предложил хозяин.
- Да что ты? Я - интеллигентный человек! Нет, нет... максимум 50 грамм.
- И это все?
- Ну, после 50 грамм коньяка я уже не интеллигентный человек и могу выпить больше.

Две блондинки обсуждают рабочие моменты:

- У меня в пятницу - полная засада. Принтер перестал печатать. Что-то на экране пишет нерусскими буквами. Я переписала на бумажку, отнесла Таньке в соседний отдел. Она перевела: компьютер не видит принтер.

- А почему?

- Я думала, что это из-за того, что он в углу комнаты стоит. Я перенесла его себе на стол, поставила прямо рядом с компьютером. Все равно не видит.

- А ты его к компьютеру подключила?
- А его что - еще и подключать надо?

Урок английского языка в деревенской школе. Учительница:

- Иванов, как будет по-английски «дверь»?
- Dwear.
- What eto da!

Молодой кок на подводной лодке подбегает к капитану:

- Сэр, сегодня на обед пельмени. Нам срочно нужно на поверхность.
- ???
- На упаковке написано: «Дождаться всплытия, варить 5-7 минут.»

Интересные факты о народах Приморья

Зачем поляки кладут в кошелек рыбы кости и чешуйки?

Праздником, который в польской традиции занимает очень важное место, является Рождество. Особая атмосфера царит в канун Рождества - Сочельник (в Польше он называется Вигилия). С этим днем связано больше всего обрядов, обычаев и верований. Сочельник - самый семейный польский праздник. Большую роль в создании праздничной атмосферы играет оформление дома или квартиры. Главным украшением становится нарядная елка, без которой трудно представить

праздник Рождества. Но это одна из самых молодых праздничных традиций. Первые елки появились в Польше в XIX в., главным образом, в немецких домах и домах горожан евангелического вероисповедания - выходцев из Германии. Постепенно обычай наряжать к Рождеству елку распространился по всей Польше. Ранее польские дома в праздничные дни украшались только ветками хвойных деревьев.

Элементом праздничной декорации были также вязанки злаков, снопы сена или соломы. По

старинному поверью, они несли хороший урожай, достаток в доме, но также напоминали о яслях - месте рождения Иисуса Христа. Сегодня об этом обычае напоминает небольшой пучок сена под скатертью, которой накрывают праздничный стол. В некоторых домах принялся также обычай класть под скатерть деньги, а после ужина в Сочельник - класть в кошелек рыбы чешуйки или кости. Все это должно обеспечить семье богат-

ство и благополучие в наступающем году.

На стол обязательно ставят дополнительный



прибор для случайного гостя или одинокого путника, если таковой заглянет на огонек. Пустая тарелка - это также память о близких, которых уже нет с нами.